

# The electronic C-Test bibliography: version 2016

Rüdiger Grotjahn\*

(last update: February 9, 2016)

This bibliography is an updated version of the following publication:

Grotjahn, Rüdiger. (2014). The C-Test bibliography: version January 2014. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends* (pp. 325-363). Frankfurt am Main: Lang.

Please quote the electronic version as:

Grotjahn, Rüdiger. (2016). The electronic C-Test bibliography: version 2016 (last update: February 9, 2016). Available at: <http://www.c-test.de>.

In the electronic bibliography, new or modified items are marked with two asterisks and printed in bold. The bibliography will be updated at least once a year. It would be very helpful if readers would (a) indicate any flaws in the bibliography and (b) provide detailed bibliographical information on new C-Test research (including authors' full first names as well as exact page references). Since in the past access to the literature has sometimes proved difficult or even impossible, I would appreciate very much receiving a copy (pdf) of any new item (see address below).

The bibliography contains only references to publications and unpublished manuscripts which constitute a substantial contribution to the C-Test literature. Studies in which the C-Test is only mentioned or very briefly discussed are not listed. Unpublished manuscripts are only included if their content has not been published elsewhere in any form. Comments or additions made by the compiler of the present bibliography are put in square brackets. A final check of the internet links (print version) has been carried out in January 2014.

---

\* **Address for correspondence:** Prof. Dr. Rüdiger Grotjahn, Ruhr-Universität Bochum, Seminar für Sprachlehrforschung, D-44780 Bochum. Email: [ruediger.grotjahn@ruhr-unibochum.de](mailto:ruediger.grotjahn@ruhr-unibochum.de).

## Bibliography

- 1 Adam, Sandra. (1999). *Der Einsatz von C-Tests im Englischunterricht: Möglichkeiten, Probleme und Perspektiven*. Schriftliche Hausarbeit im Rahmen der Ersten Staatsprüfung für das Lehramt für die Sekundarstufe I + II, Gerhard-Mercator-Universität-GH-Duisburg, Fachbereich Angewandte Linguistik.
- 2 Aguado, Karin, Grotjahn, Rüdiger & Schlak, Torsten. (2005). Erwerbssalter und Sprachlernerfolg. Theoretische und methodologische Grundlagen eines empirischen Forschungsprojekts. *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung*, 16(2), 275-293.
- 3 Aguado, Karin, Grotjahn, Rüdiger & Schlak, Torsten. (2007). Erwerbssalter und Sprachlernerfolg: Zeitlimitierte C-Tests als Instrument zur Messung prozeduralen sprachlichen Wissens. In Helmut J. Vollmer (Ed.), *Synergieeffekte in der Fremdsprachenforschung: Empirische Zugänge, Probleme, Ergebnisse* (pp. 137-149). Frankfurt am Main: Lang.
- 4 Albers, Hans-Georg & Bolton, Sibylle. (1995). *Testen und Prüfen in der Grundstufe*. Berlin: Langenscheidt [C-Test: pp. 66-69].
- 5 Alderson, J. Charles. (2002). Testing proficiency and achievement: principles and practice. In James A. Coleman, Rüdiger Grotjahn & Ulrich Raatz (Eds.), *University language testing and the C-test* (pp. 15-30). Bochum: AKS-Verlag.
- 6 Alderson, J. Charles, Clapham, Caroline & Steel, David. (1997). Metalinguistic knowledge, language aptitude and language proficiency. *Language Teaching Research*, 1(2), 93-121.
- 7 Ammar, Karima H. (1995). *The power of the rational C-test in measuring knowledge of English derivational morphemes*. MA thesis. The American University in Cairo.
- 8 Amorocho, Simone, Borgwaldt, Susanne & Franke, Nora (2012). C-Tests in Sprachfördercamps. *Deutsch als Fremdsprache*, 49(3), 161-170.
- 9 Anckaert, Philippe & Beekmans, Renaud. (1992). Le C-Test. Difficulté intrinsèque, pouvoir discriminatif et validité de contenu. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 1, pp. 145-172). Bochum: Brockmeyer.
- 10 Arras, Ulrike, Eckes, Thomas & Grotjahn, Rüdiger. (2002). C-Tests im Rahmen des „Test Deutsch als Fremdsprache“ (TestDaF): Erste Forschungsergebnisse. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 4, pp. 175-209). Bochum: AKS-Verlag [[http://www.testdaf.de/html/publikationen/pdf/arras\\_eckes\\_grotjahn.pdf](http://www.testdaf.de/html/publikationen/pdf/arras_eckes_grotjahn.pdf)].
- 11 Arras, Ulrike & Grotjahn, Rüdiger. (1994). Der C-Test im Chinesischen. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 2, pp. 1-60). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 12 Arras, Ulrike & Grotjahn, Rüdiger. (2002). TestDaF: Aktuelle Entwicklungen. *Fremdsprachen und Hochschule*, 66, 65-88.

- 13 Arras, Ulrike & Grotjahn, Rüdiger. (2003). TestDaF: Einige aktuelle Entwicklungen. In Heidrun Katzorke (Ed.), *Fremdsprachen an Hochschulen: Integration – Interdisziplinarität – Internationalität. Dokumentation der 22. Arbeitstagung 2002* (pp. 40-50). Bochum: AKS-Verlag.
- 14 Arras, Ulrike & Grotjahn, Rüdiger. (2004). TestDaF: Jüngste Entwicklungen. In Hiltraut Casper-Hehne & Uwe Koreik (Eds.), *DSH und TestDaF als hochschulbezogene Prüfungssysteme für Deutsch als Fremdsprache: Standortbestimmungen und Entwicklungslinien* (pp. 205-225). Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.
- 15 Artus, Frédérique, Demeuse, Marc, Reichert, Monique & Martin, Romain. (2006). *Le C-Test comme outil d'évaluation en langue dans le cadre d'une enquête internationale: tentative de mise à l'épreuve*: Université de Mons-Hainaut/Université du Luxembourg.
- 16 Artus, Frédérique, Reichert, Monique, Demeuse, Marc & Martin, Romain. (2008). Le C-Test comme outil d'évaluation en langue dans le cadre d'une enquête internationale: tentative de mise à l'épreuve. *Les Cahiers des Sciences de l'Education*, 25-26, 111-130. [Liège: Service de Pédagogie Expérimentale]
- 17 Artus, Frédérique, Reichert, Monique, Demeuse, Marc & Martin, Romain. (2008). Outils d'évaluation en langue dans le cadre d'une enquête internationale: tentative de mise à l'épreuve du c-test. In Lucie Mottier Lopez, Yann-Eric Dizerens, Gery Marcoux & Anne Perréard Vité (Eds.), *Entre la régulation des apprentissages et le pilotage des systèmes: évaluations en tension. Actes du 20e colloque de l'ADMEE-Europe, Université de Genève, 9 au 11 janvier 2008*. Neuchâtel: Association pour le Développement des Méthodologies d'Evaluation en Education (ADMEE). [<https://plone2.unige.ch/admee08/communications-individuelles/j-a5/j-a5-1> (12 pp.)].
- 18 **\*\*Asano, Yuki. (2009). Was messen C-Tests? *Deutschunterricht in Japan*, 14, 31-39.**
- 19 Asano, Yuki. (2010). *Misst ein C-Test das, was er messen soll? Konstruktdefinition als Basis für die Validierung von C-Tests*. Schriftliche Hausarbeit für die Masterprüfung, Ruhr-Universität Bochum, Fakultät für Philologie, Seminar für Sprachlehrforschung.
- 20 **\*\*Asano, Yuki. (2011). Die psycholinguistische Analyse des Konstrukts „allgemeine Sprachkompetenz“ im Rahmen einer Validierungsstudie von C-Tests bei japanischen Deutschlernenden. *Deutschunterricht in Japan*, 16, 24-42.**
- 21 Asano, Yuki. (2014). C-Tests und ‚allgemeine Sprachkompetenz‘: Theoretische Überlegungen und empirische Analysen. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends* (pp. 41-54). Frankfurt am Main: Lang.
- 22 Atai, Mahmood R. & Soleimany, Masoud. (2009). On the effect of text authenticity & genre on EFL learners' performance in C-tests. *Pazhuhesh-e Zabanha-ye Khareji* 49, 109-123 [<http://www.ensani.ir/storage/Files/20101208151442-351.pdf>].
- 23 Babaii, Esmat & Ansary, Hasan. (2001). The C-test: A valid operationalization of reduced redundancy principle? *System*, 29(2), 209-219.

- 24 Babaii, Esmat & Fatahi-Majd, Mosayeb (2014). Failed restorations in the C-test: Types, sources, and implications for C-test processing. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends* (pp. 263-276). Frankfurt am Main: Lang.
- 25 Babaii, Esmat & Jalali Moghaddam, Maryam. (2006). On the interplay between test task difficulty and macro-level processing in the C-test. *System*, 34(4), 586-600.
- 26 Babaii, Esmat & Shahri, Somaiyeh (2010). Psychometric rivalry: The C-test and the cloze test interacting with test takers' characteristics. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Beiträge aus der aktuellen Forschung/The C-Test: Contributions from current research* (pp. 41-56). Frankfurt am Main: Lang.
- 27 Baghaei, Purya. (2007a). *C-Test construct validation: A Rasch modeling approach*. Ph. D. Dissertation, Alpen-Adria-Universität Klagenfurt, Institut für Anglistik und Amerikanistik (Department of English and American Studies).
- 28 Baghaei, Purya. (2007b). Local dependency and Rasch measures. *Rasch Measurement Transactions*, 21(3), 1105-1106 [<http://rasch.org/rmt/rmt213.pdf>].
- 29 Baghaei, Purya. (2008a). An attempt to fit the Rasch model to a C-Test. *Iranian EFL Journal*, 2, 6-21 [<http://www.iranian-efl-journal.com/2008-Editions.php>].
- 30 Baghaei, Purya. (2008b). The effects of the rhetorical organization of texts on the C-test construct: A Rasch modelling study. *Melbourne Papers in Language Testing*, 13(2), 32-51 [<http://www.ltrc.unimelb.edu.au/mplt/index.html>].
- 31 Baghaei, Purya. (2010). An investigation of the invariance of Rasch item and person measures in a C-Test. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Beiträge aus der aktuellen Forschung/The C-Test: Contributions from current research* (pp. 101-112). Frankfurt am Main: Lang.
- 32 Baghaei, Purya. (2011a). *C-Test construct validation: A Rasch modeling approach*. Saarbrücken: VDM Verlag Dr. Müller.
- 33 Baghaei, Purya. (2011b). Do C-Tests with different number of gaps measure the same construct? *Theory and Practice in Language Studies*, 1(6), 688-693 [<http://ojs.academypublisher.com/index.php/tpls/index>].
- 34 Baghaei, Purya. (2011c). Optimal number of gaps in C-Test passages. *International Educational Studies*, 4(1), 166-171. [<http://www.ccsenet.org/journal/index.php/ies/article/view/6496/6629>]
- 35 Baghaei, Purya. (2014). Construction and validation of a C-Test in Persian. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends* (pp. 301-314). Frankfurt am Main: Lang.
- 36 Baghaei, Purya & Grotjahn, Rüdiger. (2014a). Establishing the construct validity of conversational C-Tests using a multidimensional Rasch model. *Psychological Test and Assessment Modeling*, 56(1), 60-82 [<http://www.psychologie-aktuell.com/index.php?id=204>].
- 37 Baghaei, Purya & Grotjahn, Rüdiger. (2014b). The validity of C-Tests as measures of academic and everyday language proficiency: A multidimensional item response modeling study. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends* (pp. 165-173). Frankfurt am Main: Lang.

- 38 Baghaei, Purya, Monshi Tousi, Mohammad & Boori, Ali A. (2009). An investigation into the validity of conversational C-Tests as a measure of oral abilities. *Iranian EFL Journal*, 4, 94-109 [<http://www.iranian-efl-journal.com/2009-Editions.php>].
- 39 Baghaei, Purya & Motallebzadeh, Khalil. (2010). The effects of the prior knowledge of passage content on C-Test scores: An investigation of text-level processing. *Journal of Teaching English as a Foreign Language and Literature*, 2(2), 25-39.
- 40 Baghaei, Purya & Roshanzamir, Mohsen. (2010). A new perspective on C-Test construct validity: Examining its relationship with multiple intelligences. *Ferdowsi Review*, 1(2), 21-31.
- 41 **\*\*Baghaei, Purya & Tabatabaee, Mona. (2015). The C-Test: An integrative measure of crystallized intelligence. *Journal of Intelligence*, 3(2), 46-58 [<http://www.mdpi.com/2079-3200/3/2/46>].**
- 42 Bailey, Kathleen M. (1998). *Learning about language assessment: Dilemmas, decisions, and directions*. Pacific Grove: Heinle & Heinle. [C-Test: pp. 204ff.]
- 43 Baltova, Iva. (1999). Multisensory language teaching in a multidimensional curriculum: the use of authentic bimodal video in core French. *The Canadian Modern Language Review/La Revue canadienne des langues vivantes*, 56(1), 31-48.
- 44 Bauer, Hannspeter. (1989). MC-Test und C-Test: Die Philosophie und die Korrelation. In Thomas Finkenstaedt & Konrad Schröder (Eds.), *Zwischen Empirie und Machbarkeit. Erstes Symposium zum Bundeswettbewerb Fremdsprachen* (pp. 5-16). Augsburg: Universität.
- 45 Bauer, Hannspeter. (1992). C-Tests auf der Volkshochschule. *Zielsprache Englisch*, 22(3), 22-23.
- 46 Baumeister, Dirk, Dresemann, Karin, Traxel, Oliver & Zahn, Rosemary. (2005). Multiple Cs: What might the C in C-Test stand for twenty-four years down the line? In Micheál Ó Dúill, Rosemary Zahn & Kristina D. C. Höppner (Eds.), *Zusammenarbeiten: Eine Festschrift für Bernd Voss* (pp. 21-41). Bochum: AKS-Verlag.
- 47 Baumeister, Dirk & Zahn, Rosemary. (2010). Einstufungstests, Kursverwaltung. In Bernd Voss & – unter Mitarbeit von Anne-Kathrin Lüdemann (Ed.), *UNlcert® Handbuch 2: Stand – Entwicklungen – Perspektiven* (pp. 89-107). Bochum: AKS-Verlag.
- 48 Baur, Rupprecht S., Chlosta, Christoph & Goggin, Melanie. (2011). Cornelsen C-Test. In Torsten Andreas, Heike Baake, Rupprecht S. Baur, Christoph Chlosta, Melanie Goggin, Tanja Heinemann, Henriette Hoppe, Sandra Niebuhr-Siebert & Duygu Yelegen (Eds.), *Fördermaterialien für Deutsch als Zweitsprache 5/6 – Mit Cornelsen C-Test* (pp. 4-22). Berlin: Cornelsen.
- 49 Baur, Rupprecht S., Chlosta, Christoph & Goggin, Melanie. (2012). *Doppelklick 5. Der Cornelsen C-Test*. Berlin: Cornelsen.
- 50 Baur, Rupprecht S., Chlosta, Christoph & Spettmann, Melanie [Redaktion/Chapter Editors]. (2005). Bericht der Arbeitsgruppe 4: Lehren, Lernen, Beurteilen. In Dagmar Schäffer (Ed.), *Deutsch als Fremdsprache in Europa: 2. Jahresbericht des Comenius-Netzwerks "DaF-Südost" 2004–2005* (pp. 91-

- 108). Athen: Ellinogermaniki Agogi [<http://www.daf-netzwerk.org/infos/jahresberichte/DaF-annual-report-2004-2005.pdf>] [C-Test: pp. 91-100].
- 51 Baur, Rupprecht S. & Goggin, Melanie. (2010). Sprachfähigkeiten prüfen. *Deutschunterricht*, 6, 28-31.
- 52 Baur, Rupprecht S., Goggin, Melanie & Wrede-Jackes, Jennifer. (2013). *Der C-Test: Einsatzmöglichkeiten im Bereich DaZ*. Universität Duisburg-Essen: pro-DaZ. [[http://www.uni-due.de/imperia/md/content/prodaz/c\\_test\\_einsatzmoeglichkeiten\\_daz.pdf](http://www.uni-due.de/imperia/md/content/prodaz/c_test_einsatzmoeglichkeiten_daz.pdf)]
- 53 Baur, Rupprecht S., Grotjahn, Rüdiger & Spettmann, Melanie. (2006). Der C-Test als Instrument der Sprachstandserhebung und Sprachförderung. In Johannes-Peter Timm (Ed.), *Fremdsprachenlernen und Fremdsprachenforschung: Kompetenzen, Standards, Lernformen, Evaluation. Festschrift für Helmut Johannes Vollmer* (pp. 389-406). Tübingen: Narr.
- 54 Baur, Rupprecht S., Mashkovskaya, Anna & Spettmann, Melanie. (2010). Der C-Test als Instrument zur Ermittlung allgemeinsprachlicher und fachsprachlicher Fähigkeiten im Berufskolleg. In Annette Berndt & Karin Kleppin (Eds.), *Sprachlehrforschung: Theorie und Empirie. Festschrift für Rüdiger Grotjahn* (pp. 23-38). Frankfurt am Main: Lang.
- 55 **\*\*Baur, Rupprecht S. & Mashkovskaya, Anna. (2015). C-Test-Kritik revidiert. In Jessica Böcker & Anette Stauch unter Mitarbeit von Annette Berndt, Rüdiger Grotjahn, Lena Heine, Astrid Reich und Enke Spänkuch (Eds.), Konzepte aus der Sprachlehrforschung – Impulse für die Praxis. Festschrift für Karin Kleppin (pp. 435-448). Frankfurt am Main: Lang.**
- 56 Baur, Rupprecht S. & Meder, Gregor. (1989). Die Rolle der Muttersprache bei der schulischen Sozialisation ausländischer Kinder. *Diskussion Deutsch*, 20, 119-135.
- 57 Baur, Rupprecht S. & Meder, Gregor. (1992). Zur Interdependenz von Muttersprache und Zweitsprache bei jugoslawischen Migrantenkindern. In Rupprecht S. Baur, Gregor Meder & Vlatko Previšić (Eds.), *Interkulturelle Erziehung und Zweisprachigkeit : 1. Symposium „Interkulturelle Erziehung und Zweisprachigkeit“ vom 16. – 18. Mai 1991 in Zagreb* (pp. 109-140). Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.
- 58 Baur, Rupprecht S. & Meder, Gregor. (1994). C-Tests zur Ermittlung der globalen Sprachfähigkeit im Deutschen und in der Muttersprache bei ausländischen Schülern in der Bundesrepublik Deutschland. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 2, pp. 151-178). Bochum: Brockmeyer.  
[<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 59 Baur, Rupprecht S. & Spettmann, Melanie. (2005a). *Tests für die Niveaustufen A1 – C1 des GER im Rahmen des Comenius-Projekts*. [[http://www.daf-netzwerk.org/arbeitsgruppen/ag4/dokumente.php?kategorieid=89/Informationen\\_Leitfaden\[2\].pdf](http://www.daf-netzwerk.org/arbeitsgruppen/ag4/dokumente.php?kategorieid=89/Informationen_Leitfaden[2].pdf)]
- 60 Baur, Rupprecht S. & Spettmann, Melanie. (2005b). *Tests im Rahmen des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für DaF*. Internationaler DaF-Workshop, 09.-11. März 2005 in Kerava, Finnland. [<http://www.daf-netzwerk.org/tagungen/ergebnisse/workshop2005-03/Tests-GER-DaF.doc>].

- 61 Baur, Rupprecht S. & Spettmann, Melanie. (2006). Kompetenzstufen testen – leicht gemacht: C-Tests für DaF in der Praxis. In Dagmar Schäffer & Marjori Adamopoulou (Eds.), *Sprachen – Kulturen – Identität: Schule und Fortbildung für Europäer von morgen. Akten der dritten internationalen Konferenz des Comenius-Netzwerks DAF-SÜDOST in Athen, Griechenland 08. – 09. September 2006* (pp. 149-161). Pallini, Griechenland: Ellinogermaniki Agogi [<http://www.daf-netzwerk.org/tagungen/ergebnisse/konferenz2006-09/Konferenzen-Athen-2006.pdf>].
- 62 Baur, Rupprecht S. & Spettmann, Melanie. (2007). Screening – Diagnose – Förderung: Der C-Test im Bereich DaZ. In Bernt Ahrenholz (Ed.), *Deutsch als Zweitsprache: Voraussetzungen und Konzepte für die Förderung von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund* (pp. 95-110). Freiburg: Fillibach.
- 63 Baur, Rupprecht S. & Spettmann, Melanie. (2008a). Kompetenzen testen – leicht gemacht: C-Tests für die Orientierungsstufe. In Christiane Bainski & Marianne Krüger-Potratz (Eds.), *Handbuch Sprachförderung* (pp. 123-131). Essen: Neue Deutsche Schule.
- 64 Baur, Rupprecht S. & Spettmann, Melanie. (2008b). Sprachstandsmessung und Sprachförderung mit dem C-Test. In Bernt Ahrenholz & Ingelore Oomen-Welke (Eds.), *Deutsch als Zweitsprache* (pp. 430-441). Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren. [2nd rev. edition 2010]
- 65 Baur, Rupprecht S. & Spettmann, Melanie. (2009). Der C-Test als Instrument der Sprachdiagnose und Sprachförderung. In Drorit Lengyel, Hans H. Reich, Hans-Joachim Roth & Marion Döll (Eds.), *Von der Sprachdiagnose zur Sprachförderung* (pp. 115-127). Münster: Waxmann.
- 66 Baur, Rupprecht S. & Spettmann, Melanie. (2010a). Lesefertigkeiten testen und fördern. In Claudia Benholz, Gabriele Kniffka & Elmar Winters-Ohle (Eds.), *Fachliche und sprachliche Förderung von Schülern mit Migrationsgeschichte: Beiträge des Mercator-Symposiums im Rahmen des 15. AILA-Weltkongresses „Mehrsprachigkeit: Herausforderungen und Chancen“* (pp. 95-114). Münster: Waxmann.
- 67 Becker de Niño, Annette. (2006). Sprachstandstests und Sprachförderung in Integrationskursen. *ELiSe* [Essener Linguistische Skripte\_elektronisch], 6(1), 7-30 [<http://www.uni-due.de/germanistik/elise/>].
- 68 **\*\*Beinborn, Lisa, Zesch, Torsten & Gurevych, Iryna. (2014). Predicting the difficulty of language proficiency tests. *Transactions of the Association for Computational Linguistics*, 2, 517-529** [<https://tacl2013.cs.columbia.edu/ojs/index.php/tacl/article/view/414/88>].
- 69 **\*\*Beinborn, Lisa, Zesch, Torsten & Gurevych, Iryna. (2015). Candidate evaluation strategies for improved difficulty prediction of language tests. In *Proceedings of the Tenth Workshop on Innovative Use of NLP for Building Educational Applications* (pp. 1-11). Denver, Colorado: Association for Computational Linguistics** [<http://www.aclweb.org/anthology/W15-0601>].
- 70 Biebricher, Christine. (2008). *Lesen in der Fremdsprache: Eine Studie zu Effekten extensiven Lesens*. Tübingen: Narr.

- 71 Bisping, Meikel. (2006). Zur Validität von Computer-C-Tests. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theorie, Empirie, Anwendungen/The C-Test: Theory, empirical research, applications* (pp. 147-166). Frankfurt am Main: Lang.
- 72 Bisping, Meikel & Raatz, Ulrich. (2002). Sind computerisierte und Papier&Bleistift-Versionen des C-Tests äquivalent? In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 4, pp. 131-155). Bochum: AKS-Verlag.
- 73 Blum, Joe A. (2003). C-tests: their evolution and future – a way of boosting report cards, including the teacher's? [[http://www.clozeonline.us/Research/Blum1 .htm](http://www.clozeonline.us/Research/Blum1.htm)]
- 74 Blum, Joe A. (no date). *Online C-tests for tailored training: A pilot post-graduate project proposal, University of Central Florida*. [<http://clozeonline.us/study.html>]
- 75 Bolten, Jürgen. (1992). Wie schwierig ist ein C-Test? Erfahrungen mit dem C-Test als Einstufungstest in Hochschulkursen Deutsch als Fremdsprache. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 1, pp. 193-203). Bochum: Brockmeyer.
- 76 Boonsathorn, Somsak. (1987). *C-Tests, proficiency, and reading strategies in ESL*. Unpublished Ph. D. dissertation, University of Alberta, Department of Elementary Education, Edmonton, Canada.
- 77 Borgards, Sandra. (1997). *Sind C-Tests trainierbar? Empirische Überprüfung der Trainierbarkeit von deutschen und englischen C-Tests bei deutschen Populationen*. Unveröffentlichte Schriftliche Hausarbeit im Rahmen der ersten Staatsprüfung für das Lehramt für die Sekundarstufe II/I, Gerhard-Mercator-Universität-GH-Duisburg, Fachbereich Psychologie.
- 78 Borgards, Sandra & Raatz, Ulrich. (2002). Sind C-Tests trainierbar? In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 4, pp. 157-174). Bochum: AKS-Verlag.
- 79 Bos, Wilfried, Bensen, Martin, Gröhlich, Carola, Jelden, Doris & Rau, Anna. (2007). *Erster Bericht zu den Ergebnissen der Studie „Kompetenzen und Einstellungen von Schülerinnen und Schülern – Jahrgangsstufe 7“ (KESS 7)*. Dortmund: Universität Dortmund, Institut für Schulentwicklungsforschung (IFS). [[http://www.fachportal-paedagogik.de/forschungsdaten\\_bildung/studie.php?studien\\_id=17](http://www.fachportal-paedagogik.de/forschungsdaten_bildung/studie.php?studien_id=17)]
- 80 Bradshaw, Jenny. (1990a). *Students' reactions to a language tests: an exploratory study*. Unpublished MA Dissertation, University of Reading.
- 81 Bradshaw, Jenny. (1990b). Test-takers' reactions to a placement test. *Language Testing*, 7(1), 13-30.
- 82 Brandt, Horst, Hertel, Elke, Meiser, Siegfried & Schröder, Konrad. (1989). *Der Bundeswettbewerb Fremdsprachen. Gruppenwettbewerb und Einzelwettbewerb*. Bonn: Bildung und Begabung e.V. [36 pp.; C-Test: pp. 22-26].
- 83 Bresnihan, Brian & Ray, Stratton. (1994). C-tests and the usefulness of non-linguistic instructions. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 2, pp. 193-215). Bochum: Brockmeyer.

- 84 Caldicott, Gillian A. (1987). The C-test and text difficulty. *Language Testing Update*, 4, 24.
- 85 Caprez-Krompæk, Edina. (2010). *Entwicklung der Erst- und Zweitsprache im interkulturellen Kontext. Eine empirische Untersuchung über den Einfluss des Unterrichts in heimatlicher Sprache und Kultur (HSK) auf die Sprachentwicklung*. Münster: Waxmann. [especially pp. 125-143]
- 86 Caprez-Krompæk, Edina & Gönc, Mesut (2006). Der C-Test im Albanischen und Türkischen: Theoretische Überlegungen und empirische Befunde. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theorie, Empirie, Anwendungen/The C-Test: Theory, empirical research, applications* (pp. 243-260). Frankfurt am Main: Lang.
- 87 Carroll, John B. (1987). Review of Klein-Braley, C. and Raatz, U. 1985: C-Tests in der Praxis. In *Fremdsprachen und Hochschule*, 13/14, Bochum: AKS. *Language Testing*, 4(1), 99-106.
- 88 Chapelle, Carol A. (1994). Are C-tests valid measures for L2 vocabulary research? *Second Language Research*, 10, 157-187.
- 89 Chapelle, Carol A. & Abraham, Roberta G. (1990). Cloze method: what difference does it make? *Language Testing*, 7(2), 121-146.
- 90 Chihara, Tetsuro, Cline, William D. & Sakurai, Toshiko. (1996). If the cloze test is a question, is the C-test the answer? In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 3, pp. 183-195). Bochum: Brockmeyer  
[<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 91 Chulasai, Dusadee. (1989). C-Test, not a Cloze Test: Test construction. *PASAA: A journal of language teaching and learning in Thailand* [Bangkok], 19(1), 53-60.
- 92 Cleary, Christopher. (1986). *The C-Test at lower intermediate level: an appraisal*. Unpublished SOAF report.
- 93 Cleary, Christopher. (1988). The C-Test in English: left-hand deletions. *RELC Journal*, 19, 26-37.
- 94 Cohen, Andrew D., Segal, Michal & Weiss Bar-Siman-Tov, Ronit. (1984). The C-Test in Hebrew. *Language Testing*, 1(2), 221-225. [shortened version of Cohen, Segal & Weiss Bar-Siman-Tov, 1985]
- 95 Cohen, Andrew D., Segal, Michal & Weiss Bar-Siman-Tov, Ronit. (1985). The C-Test in Hebrew. In Christine Klein-Braley & Ulrich Raatz (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 121-127). Bochum: AKS-Verlag.
- 96 Coleman, James A. (1994a). Degrees of proficiency: Assessing the progress and achievement of university language learners. *French Studies Bulletin*, 50, 11-16.
- 97 Coleman, James A. (1994b). *Language teaching, language learning, language testing. University of Portsmouth, Inaugural Lecture, 17 February 1994*. [32 pp.; C-Test: especially pp. 21ff.]
- 98 Coleman, James A. (1994c). Profiling the advanced language learner: The C-Test in British further and higher education. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 2, pp. 217-

- 237). Bochum: Brockmeyer.  
[<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>]
- 99 Coleman, James A. (1994d). What motivates British students of German? An interim report on a study of learners' progress, background and attitudes. *Fremdsprachen und Hochschule*, 42, 39-50.
- 100 Coleman, James A. (1995a). *Progress, proficiency and motivation among British university language learners* (CLS Occasional Paper No. 40). Trinity College Dublin: Centre for Language and Communications Studies. [38 pp; ISSN 0332 3889]
- 101 Coleman, James A. (1995b). The evolution of language learner motivation in British universities, with some international comparisons. In Richard Wakely, Andrew Barker, David Frier, Peter Graves & Yasir Suleiman (Eds.), *Language teaching and learning in higher education: issues & perspectives. A refereed selection of articles based on papers presented at a conference held in Edinburgh in September 1994* (pp. 1-16). London: CILT.
- 102 Coleman, James A. (1996a). A comparative survey of the proficiency and progress of language learners in British universities. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 3, pp. 367-399). Bochum: Brockmeyer.  
[<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>]
- 103 Coleman, James A. (1996b). *Studying languages. A survey of British and European students. The proficiency, background, attitudes and motivations of students of foreign languages in the United Kingdom and Europe*. London: CILT.
- 104 Coleman, James A. (2002). Language learning and language testing at university level. In James A. Coleman, Rüdiger Grotjahn & Ulrich Raatz (Eds.), *University language testing and the C-test* (pp. 7-14). Bochum: AKS-Verlag.
- 105 Coleman, James A., Grotjahn, Rüdiger, Klein-Braley, Christine & Raatz, Ulrich. (1994). The European Language Proficiency Survey: A comparative investigation of foreign language learners in schools and universities in several European countries. *Language Testing Update*, 14, 49-55.
- 106 Coleman, James A., Grotjahn, Rüdiger & Raatz, Ulrich. (Eds.). (2002). *University language testing and the C-test*. Bochum: AKS-Verlag.
- 107 Colton-Sonnenberg, Ana. (2007). *Computer-based language testing: C-Test vs. Rapid Profile*. München: GRIN [term paper 2006, 14 pages; available online as PDF, Epub or MOBI at <http://www.grin.com/en/e-book/71206/computer-based-language-testing-c-test-vs-rapid-profile>].
- 108 Connelly, Michael. (1997). Using C-tests in English with post-graduate students. *English for Specific Purposes*, 16(2), 139-150.
- 109 Connelly, Tom. (2007). *The 'First Certificate' C-test: a cross-textual validity study*. Unpublished. Ms., Santiago, Chile.
- 110 Cronjäger, Hanna. (2009). *Emotionen im schulischen Fremdsprachenunterricht: Bedingungen, Wirkungen und Veränderungen im ersten Lernjahr Französisch*. Diss. phil., Friedrich-Schiller-Universität, Fakultät für Sozial- und Verhaltenswissenschaften, Jena.

- 111 Cronjäger, Hanna, Klapheck, Kristine, Krätzschar, Maike & Walter, Oliver. (2010). Entwicklung eines C-Tests für Lernanfänger der Sek. I mit Methoden der klassischen und probabilistischen Testtheorie. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Beiträge aus der aktuellen Forschung/The C-Test: Contributions from current research* (pp. 71-100). Frankfurt am Main: Lang.
- 112 Daghor, Abdellatif. (1998). *Der C-Test im Arabischen: Überlegung, Entwicklung und Erprobung*. Unpublished Ms., University of Essen, Germany.
- 113 Daller, Helmut. (1995a). Der Sprachstand türkischer Rückkehrer aus Deutschland – Übersicht über ein Forschungsprojekt. *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung*, 6(2), 61-69.
- 114 Daller, Helmut. (1995b). Spracherwerbsbiographie und Sprachwahl der türkischen Rückkehrer aus Deutschland. In Janine Treffers-Daller & Helmut Daller (Eds.), *Zwischen den Sprachen. Sprachgebrauch, Sprachmischung und Sprachfähigkeiten türkischer Rückkehrer aus Deutschland* (pp. 17-41). Istanbul: Boğaziçi University, Language Centre [Occasional Papers in Linguistics, No. 1].
- 115 Daller, Helmut. (1995c). The academic language proficiency of Turkish returnees from Germany. *Language, Culture and Curriculum*, 8(2), 163-173.
- 116 Daller, Helmut. (1996a). Der C-Test als Meßinstrument alltagssprachlicher und akademischer Sprachfähigkeiten türkischer Remigranten. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 3, pp. 343-366). Bochum: Brockmeyer  
[<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 117 Daller, Helmut. (1996b). *Migration und Mehrsprachigkeit: Der Sprachstand türkischer Rückkehrer aus Deutschland*. Unpublished doctoral dissertation, University of Utrecht, Netherlands.
- 118 Daller, Helmut. (1999). *Migration und Mehrsprachigkeit: Der Sprachstand türkischer Rückkehrer aus Deutschland*. Frankfurt am Main: Lang.
- 119 Daller, Helmut & Grotjahn, Rüdiger. (1999). The language proficiency of Turkish returnees from Germany: An empirical investigation of academic and everyday language proficiency. *Language, Culture and Curriculum*, 12(2), 156-172.
- 120 Daller, Helmut & Phelan, David. (2006). The C-test and TOEIC® as measures of students' progress in intensive short courses in EFL. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theorie, Empirie, Anwendungen/The C-Test: Theory, empirical research, applications* (pp. 101-119). Frankfurt am Main: Lang.
- 121 Daller, Helmut, Treffers-Daller, Janine, Ünalı-Ceylan, Aylin & Yıldız, Cemal. (2002). The development of a Turkish C-Test. In James A. Coleman, Rüdiger Grotjahn & Ulrich Raatz (Eds.), *University language testing and the C-test* (pp. 187-199). Bochum: AKS-Verlag.
- 122 Daller, Helmut, van Hout, Roeland & Treffers-Daller, Janine. (2003). Lexical richness in the spontaneous speech of bilinguals. *Applied Linguistics*, 24(2), 197-222.
- 123 Daller, Helmut & Yıldız, Cemal. (1995). Die türkischen Sprachfähigkeiten von Rückkehrern aus Deutschland. In Janine Treffers-Daller & Helmut Daller (Eds.), *Zwischen den Sprachen: Sprachgebrauch, Sprachmischung und*

- Sprachfähigkeiten türkischer Rückkehrer aus Deutschland* (Vol. 2, pp. 83-94). Istanbul: Boğaziçi University, Language Center.
- 124 Dam, Leni & Legenhausen, Lienhard. (1999). Language acquisition in an autonomous learning environment: Learners' self-evaluations and external assessments compared. In Sara Cotterall & David Crabbe (Eds.), *Learner autonomy in language learning: Defining the field and effecting change* (pp. 89-98). Frankfurt am Main: Lang.
- 125 Daniel, William. (1985). *Background knowledge and performance on the C-test*. [Unpublished Ms., 22 pp.]
- 126 Daniel, William. (1987). Background knowledge and performance on the C-test. *Language Testing Update*, 4, 16. [Summary of Daniel, 1985]
- 127 Debertin, Werner. (1984). *Empirische Untersuchungen zu Zusammenhängen zwischen Schwierigkeit, Klassenstufe und Schultyp bei ausgewählten deutschen C-Tests*. Schriftliche Hausarbeit im Rahmen der Ersten Staatsprüfung für das Lehramt für die Sekundarstufe II, Universität-Gesamthochschule-Duisburg, Fachbereich 2, Psychologie.
- 128 Dörnyei, Zoltán & Katona, Lucy. (1992). Validation of the C-test amongst Hungarian EFL learners. *Language Testing*, 9(2), 187-206.
- 129 Doyé, Peter. (1989). Die Aufgabenstellungen des Einzelwettbewerbs. Allgemeine Problematik. In Thomas Finkenstaedt & Konrad Schröder (Eds.), *Zwischen Empirie und Machbarkeit. Erstes Symposium zum Bundeswettbewerb Fremdsprachen* (pp. 30-40). Augsburg: Universität.
- 130 **\*\*Drackert, Anastasia. (2015). *Validating language proficiency assessments in second language acquisition research: Applying an argument-based approach*. Frankfurt am Main: Lang [esp. pp. 183-184; see also Mozgalina, 2015].**
- 131 Dresemann, Bettina & Traxel, Oliver. (2005). Ermittlung von Sprachniveaus mittels kalibrierter C-Tests. Ein Projekt zur Ermittlung einer C-Test-Datenbank. In Doris Gebert (Ed.), *Innovation aus Tradition: Dokumentation der 23. Jahrestagung 2004* (pp. 277-283). Bochum: AKS-Verlag.
- 132 Dubberke, Tamar & Harks, Birgit. (2008). Zur curricularen Validität der DESI-Aufgaben: Ergebnisse eines Expertenratings. In Wolfgang Eichler DESI-Konsortium [Eckhard Klieme, Andreas Helmke, Rainer H. Lehmann, Günter Nold, Hans-Günter Rolff, Konrad Schröder, Günther Thomé & Heiner Willenberg] (Eds.), *Unterricht und Kompetenzerwerb in Deutsch und Englisch: Ergebnisse der DESI-Studie* (pp. 26-33). Weinheim: Beltz [[http://www.pedocs.de/volltexte/2010/3149/pdf/978\\_3\\_407\\_25491\\_7\\_1A\\_D\\_A.pdf](http://www.pedocs.de/volltexte/2010/3149/pdf/978_3_407_25491_7_1A_D_A.pdf)]
- 133 Dürrstein, Birgit. (2011). *Der C-Test als Sprachstandserhebungsverfahren in der Sekundarstufe I: Entwicklung, Erprobung und Validierung eines C-Tests im DaZ-Bereich*. Masterarbeit im Rahmen des Studiums Bildungsforschung, Pädagogische Hochschule Ludwigsburg, Institut für Sprachen.
- 134 **\*\*Dürrstein, Birgit. (2013). *Konzeption eines C-Tests als Screening*. In Stefan Jeuk (Hrsg.), *Sprachförderung und Förderdiagnostik in der Sekundarstufe I* (S. 53-71). Stuttgart: Klett.**
- 135 Ebbinghaus, Hermann. (1897). Über eine neue Methode zur Prüfung geistiger Fähigkeiten und ihre Anwendung bei Schulkindern [On a new method of tes-

- ting mental abilities and its use with schoolchildren]. *Zeitschrift für Psychologie und Physiologie der Sinnesorgane*, 13, 401-459.  
[<http://vlp.mpiwg-berlin.mpg.de/library/data/lit10284?>]
- 136 Eckes, Thomas. (2006). Rasch-Modelle zur C-Test-Skalierung. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theorie, Empirie, Anwendungen/The C-Test: Theory, empirical research, applications* (pp. 1-44). Frankfurt am Main: Lang.
- 137 Eckes, Thomas. (2007). Konstruktion und Analyse von C-Tests mit Ratingskalen-Rasch-Modellen. *Diagnostica*, 53(2), 68-82.
- 138 Eckes, Thomas. (2010a). Der Online-Einstufungstest Deutsch als Fremdsprache (onDaF): Theoretische Grundlagen, Konstruktion und Validierung. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Beiträge aus der aktuellen Forschung/The C-Test: Contributions from current research* (pp. 125-192). Frankfurt am Main: Lang [[https://www.ondaf.de/gast/ondaf/info/dokumente/Eckes\\_onDaF\\_2010.pdf](https://www.ondaf.de/gast/ondaf/info/dokumente/Eckes_onDaF_2010.pdf)].
- 139 Eckes, Thomas. (2010b). Rasch models for C-Tests: Closing the gap on modern psychometric theory. In Annette Berndt & Karin Kleppin (Eds.), *Sprachlehrforschung: Theorie und Empirie. Festschrift für Rüdiger Grotjahn* (pp. 39-49). Frankfurt am Main: Lang.
- 140 Eckes, Thomas. (2010c). Standard-Setting bei C-Tests: Bestimmung von Kompetenzniveaus mit der Prototypgruppenmethode. *Diagnostica*, 56(1), 19-32.
- 141 Eckes, Thomas. (2011). Item banking for C-tests: A polytomous Rasch modeling approach. *Psychological Test and Assessment Modeling*, 53(4), 414-439 [<http://www.psychologie-aktuell.com/index.php?id=200>].
- 142 **\*\*Eckes, Thomas. (2012). Examinee-centered standard setting for large-scale assessments: The prototype group method. *Psychological Test and Assessment Modeling*, 54(3), 257-283 [<http://www.psychologie-aktuell.com/index.php?id=204>].**
- 143 Eckes, Thomas. (2014). Die onDaF–TestDaF-Vergleichsstudie: Wie gut sagen Ergebnisse im onDaF Erfolg oder Misserfolg beim TestDaF vorher? In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends* (pp. 139-164). Frankfurt am Main: Lang.
- 144 **\*\*Eckes, Thomas & Baghaei, Purya. (2015). Using testlet response theory to examine local dependency in C-tests. *Applied Measurement in Education*, 28(2), 85-98.**
- 145 **\*\*Eckes, Thomas. (2016). *Setting cut scores on an EFL placement test using the prototype group method: A receiver operating characteristic (ROC) analysis*. Unpublished Ms., 56 pp., TestDaF-Institute, University of Bochum.**
- 146 Eckes, Thomas & Grotjahn, Rüdiger. (2006). A closer look at the construct validity of C-tests. *Language Testing*, 23(3), 290-325.
- 147 Eckes, Thomas & Grotjahn, Rüdiger. (2006). C-Tests als Anker für TestDaF: Rasch-Analysen mit dem kontinuierlichen Ratingskalen-Modell. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theorie, Empirie, Anwendungen/The C-Test: Theory, empirical research, applications* (pp. 167-193). Frankfurt am Main: Lang.

- 148 Eckes, Thomas & Grotjahn, Rüdiger. (in preparation). What's in a C-Test? Content and structure words as functionally different components of C-Test performance.
- 149 Eckhardt, Andrea G. (2008). *Sprache als Barriere für den schulischen Erfolg: Potentielle Schwierigkeiten beim Erwerb schulbezogener Sprache für Kinder mit Migrationshintergrund*. Münster: Waxmann. [C-Test: pp. 140-153]
- 150 Eggensperger, Karl-Heinz. (2014). Einstufung in UNICert<sup>®</sup>-Kurse mittels C-Test. *Language Learning in Higher Education*, 4(1), 77-94.
- 151 Enoki, Makiko. (2008). *The Japanese C-Test*. Unpublished Ms., Bochum.
- 152 Farhady, Hossein & Jamali, Ferdos. (1999). Varieties of C-test as measures of general proficiency. *Journal of the Faculty of Foreign Languages*, 3(2), 23-42 [Tehran University Press].
- 153 Farhady, Hossein & Jamali, Ferdos. (no date; probably 2003). *Varieties of C-test as measures of general proficiency*. Unpublished Ms., Department of English Programs, American University of Armenia [http://www.aua.am/academics/dep/hf\_publications/5%20Farhady.Jamali.pdf] [Revised version of Farhady & Jamali, 1999]
- 154 Faust, Berthold. (1985). *Der C-Test. Testtheoretische Überlegungen und Analysen zu einem neuen Testverfahren*. Bochum/Heidelberg: Seminar für Sprachlehrforschung/Julius Groos Verlag. [66 pp., ISBN 3-87276-555-5]
- 155 Faust, Berthold. (1986). Der C-Test: Eine Methode zur Messung der Sprachbeherrschung. *Spracharbeit*, 3, 10-17.
- 156 Feldmann, Ute, Grotjahn, Rüdiger & Stemmer, Brigitte. (1986). Was messen Sprachtests eigentlich? Überlegungen zur introspektiven Validierung von C-Tests. In Seminar für Sprachlehrforschung der Ruhr-Universität Bochum (Ed.), *Probleme und Perspektiven der Sprachlehrforschung. Bochumer Beiträge zum Fremdsprachenunterricht in Forschung und Lehre* (pp. 325-338). Frankfurt am Main: Scriptor [http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia].
- 157 Feldmann, Ute & Stemmer, Brigitte. (1987). Thin\_\_\_ aloud a\_\_\_ retrospective da\_\_\_ in C-te\_\_\_ taking: diffe\_\_\_ languages – diff\_\_\_ learners – sa\_\_\_ approaches? In Claus Færch & Gabriele Kasper (Hrsg.), *Introspection in second language research* (S. 251-267). Clevedon: Multilingual Matters.
- 158 Fischer, Johann. (2005). Das C-Test-Projekt zur Kalibrierung der UNICert<sup>®</sup>-Abschlussniveaus - Zwischenergebnisse der Untersuchung. In Micheál Ó Dúill, Rosemary Zahn & Kristina D. C. Höppner (Eds.), *Zusammenarbeiten: Eine Festschrift für Bernd Voss* (pp. 87-113). Bochum: AKS-Verlag.
- 159 Fouser, Robert J. (1997). *Pragmatic transfer in highly advanced language learners* (Occasional Paper No. 50). Dublin: University of Dublin, Trinity College, Center for Language and Communication Studies. [48 pp.; http://files.eric.ed.gov/fulltext/ED415677.pdf]
- 160 Fouser, Robert J. (2001). Too close for comfort? Sociolinguistic transfer from Japanese into Korean as an L<sub>3</sub>. In Jasone Cenoz, Britta Hufeisen & Ulrike Jessner (Eds.), *Cross-linguistic influence in third language acquisition: Psycholinguistic perspectives* (pp. 149-169). Clevedon, UK: Multilingual Matters [C-Test: 154-159].

- 161 Freese, Hans-Ludwig. (1994). Was mißt und was leistet 'Leistungsmessung mittels C-Tests'? In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 2, pp. 305-311). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 162 Freudenstein, Reinhold. (1994). Fremdsprachentests für die Schule: Ein Plädoyer für die objektivierte Leistungsmessung. *Praxis des neusprachlichen Unterrichts*, 41(4), 339-347. [especially pp. 245ff.]
- 163 Fried, Lilian. (1986). Zur Diagnose des sprachlichen Entwicklungsstandes unter besonderer Berücksichtigung des Ausländerkindes. In Karlheinz Ingenkamp, Ralf Horn & Reinhold S. Jäger (Eds.), *Tests und Trends 5. Jahrbuch der Pädagogischen Diagnostik* (pp. 63-91). Weinheim: Beltz.
- 164 Friedrich, Nicole & Ostwig, Claudia. (1998). *Linguistic analysis of English texts*. Hauptseminararbeit im Fach Anglistik/Linguistik, Seminar Language Testing (Leitung: Dr. C. Klein-Braley; Prof. Dr. U. Raatz), Gerhard-Mercator-Universität-GH-Duisburg.
- 165 Germann, Ulrich. (1996). C-Tests automatisch erstellen – mit Word für Windows 6.0. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 3, pp. 419-434). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 166 Germann, Ulrich & Grotjahn, Rüdiger. (1994). Das Lösen von C-Tests auf dem Computer: Eine Pilotuntersuchung zu den Bearbeitungsprozessen. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 2, pp. 279-304). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 167 Gershon, Steven. (1985). *The C-test and c-tests: An examination of equivalence*. [Unpublished Ms., 55 pp.]
- 168 Gershon, Steven. (1987). The C-test, and C-tests: an examination of equivalence. *Language Testing Update*, 4, 19.
- 169 Göth, Gabriele (1993). Der C-Test als Aufsteiger unter den Sprachtests. *Germanistische Linguistik*, 119-120, 73-91.
- 170 Grießhaber, Wilhelm. (1998). Der C-Test als Einstufungstest. In Karl-Heinz Eggensperger & Johann Fischer (Eds.), *Handbuch UNICERT®* (pp. 153-167). Bochum: AKS-Verlag.
- 171 Grießhaber, Wilhelm. (2008). Zu den Bedingungen der Förderung in Deutsch als Zweitsprache. In Bernt Ahrenholz (Ed.), *Zweitspracherwerb: Diagnosen, Verläufe, Voraussetzungen - Beiträge aus dem 2. Workshop „Kinder mit Migrationshintergrund“* (pp. 211-227). Freiburg: Fillibach.
- 172 Grönwoldt, Peter. (1985). Erfahrungen mit dem C-Test am Eurozentrum Köln. In Christine Klein-Braley & Ulrich Raatz (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 91-95). Bochum (Ruhr-Universität): AKS-Verlag.
- 173 Grotjahn, Rüdiger. (1986a). Der Bochumer Diagnostiktest ‚Französisch‘. In Wolfgang Kühlwein (Ed.), *Neue Entwicklungen der Angewandten Linguistik. Kongreßbeiträge zur 15. Jahrestagung der Gesellschaft für Angewandte Linguistik, GAL e.V.* (pp. 103-104). Tübingen: Narr.

- 174 Grotjahn, Rüdiger. (1986b). Der Bochumer Einstufungstest ‚Französisch‘. In Seminar für Sprachlehrforschung der Ruhr-Universität Bochum (Ed.), *Probleme und Perspektiven der Sprachlehrforschung. Bochumer Beiträge zum Fremdsprachenunterricht in Forschung und Lehre* (pp. 313-324). Frankfurt am Main: Scriptor.
- 175 Grotjahn, Rüdiger. (1986c). Test validation and cognitive psychology: some methodological considerations. *Language Testing*, 3(2), 159-185.
- 176 Grotjahn, Rüdiger. (1987a). How to construct and evaluate a C-Test: A discussion of some problems and some statistical analyses. In Rüdiger Grotjahn, Christine Klein-Braley & Douglas K. Stevenson (Eds.), *Taking their measure: The validity and validation of language tests* (pp. 219-253). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 177 Grotjahn, Rüdiger. (1987b). Ist der C-Test ein Lesetest? In Anthony Addison & Klaus Vogel (Eds.), *Lehren und Lernen von Fremdsprachen im Studium* (pp. 230-248). Ruhr-Universität Bochum: AKS-Verlag [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 178 Grotjahn, Rüdiger. (1987c). On the methodological basis of introspective methods. In Claus Færch & Gabriele Kasper (Eds.), *Introspection in second language research* (pp. 54-81). Clevedon: Multilingual Matters.
- 179 Grotjahn, Rüdiger. (1989). Der C-Test im Bundeswettbewerb Fremdsprachen: Eignung und Probleme (Französisch). In Thomas Finkenstaedt & Konrad Schröder (Eds.), *Zwischen Empirie und Machbarkeit: Erstes Symposium zum Bundeswettbewerb Fremdsprachen* (pp. 41-56). Augsburg: Universität [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 180 Grotjahn, Rüdiger. (1991). O Teste-C de leitura: Uma visão panorâmica. *Letras de Hoje* [Porto Alegre, Brazil], 86, 145-173.
- 181 Grotjahn, Rüdiger. (1992a). Der C-Test. Einleitende Bemerkungen. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 1, pp. 1-18). Bochum: Brockmeyer.
- 182 Grotjahn, Rüdiger. (1992b). Der C-Test im Französischen. Quantitative Analysen. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 1, pp. 205-255). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 183 Grotjahn, Rüdiger. (Ed.). (1992). *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 1). Bochum: Brockmeyer. [312 pp., ISBN 3-8196-0101-5]
- 184 Grotjahn, Rüdiger. (1993). Der C-Test. Grundlagentheoretische und anwendungsbezogene Untersuchungen. *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung*, 4(2), 77-87.
- 185 Grotjahn, Rüdiger. (1994a). Einleitende Bemerkungen zu Band 2. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 2, pp. i-xix). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 186 Grotjahn, Rüdiger. (1994b). Psychologie cognitive et évaluation en langue étrangère. In Association de didactique du français langue étrangère (ASDIFLE) (Ed.), *Les cahiers de l'ASDIFLE No 5: Certifications linguistiques*

- en Europe: Problématique, instrumentations, méthodologies. Actes des 11e et 12e Rencontres* (pp. 166-179). Paris: ASDIFLE.
- 187 Grotjahn, Rüdiger. (1994c). Welche Sprachtests für welchen Zweck? In Armin Wolff & Barbara Gügold (Eds.), *Deutsch als Fremdsprache ohne Mauern* (pp. 31-49). Regensburg: Fachverband Deutsch als Fremdsprache.
- 188 Grotjahn, Rüdiger. (Ed.). (1994). *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen. Volume 2*. Bochum: Brockmeyer. [312+XIX pp., ISBN 3-8196-0271-2]
- 189 Grotjahn, Rüdiger. (1995). Der C-Test: State of the Art. *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung*, 6(2), 37-60 [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 190 Grotjahn, Rüdiger. (1995). *The C-Test bibliography* [electronic version December 1995; <http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&content=bibliografie&section=ctest>].
- 191 Grotjahn, Rüdiger. (1995b). Zweitsprachliches Leseverstehen: Grundlagen und Probleme der Evaluation. *Die Neueren Sprachen*, 94, 533-555. [C-Test: pp. 546-547]
- 192 Grotjahn, Rüdiger. (1996a). Der C-Test. *Nyelv\*Info* [Review for Hungarian Language Teachers, Budapest], 4(5), 17-23.
- 193 Grotjahn, Rüdiger. (1996b). Einleitende Bemerkungen zu Band 3. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 3, pp. 1-22). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 194 Grotjahn, Rüdiger. (1996c). ‚Scrambled‘ C-Tests: Untersuchungen zum Zusammenhang zwischen Lösungsgüte und sequentieller Textstruktur. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 3, pp. 95-125). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 195 Grotjahn, Rüdiger. (1996d). The C-Test bibliography: version December 1995. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 3, pp. 435-457). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>; <http://www.c-test.de>].
- 196 Grotjahn, Rüdiger. (Ed.). (1996). *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 3). Bochum: Brockmeyer. [458 pp.; ISBN 3-8196-0434-0]
- 197 Grotjahn, Rüdiger. (1997a). Der C-Test: ein Überblick. In David Little & Bernd Voss (Eds.), *Language Centres : Planning for the New Millennium. Papers from the 4th CERCLES Conference Dresden, 26-28 September 1996* (pp. 235-249). Plymouth: CERCLES.
- 198 Grotjahn, Rüdiger. (1997b). Der C-Test: Neuere Entwicklungen. In Monica Gardenghi & Mary O'Connell (Eds.), *Prüfen, Testen, Bewerten im modernen Fremdsprachenunterricht* (pp. 117-128). Frankfurt am Main: Lang.
- 199 Grotjahn, Rüdiger. (2000). C-test. In Michael Byram (Ed.), *Routledge encyclopedia of language teaching and learning* (pp. 158-159). London: Routledge.

- 200 Grotjahn, Rüdiger. (2002a). Einleitende Bemerkungen zu Band 4. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 4, pp. 1-10). Bochum: AKS-Verlag.
- 201 Grotjahn, Rüdiger. (2002b). Konstruktion und Einsatz von C-Tests: Ein Leitfaden für die Praxis. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 4, pp. 211-225). Bochum: AKS-Verlag [<http://www.ruhr-uni-bochum.de/slf/grotjahn/publikationen.html.de>].
- 202 Grotjahn, Rüdiger. (2002c). ‚Scrambled‘ C-Tests: Eine Folgeuntersuchung. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 4, pp. 83-121). Bochum: AKS-Verlag.
- 203 Grotjahn, Rüdiger. (Ed.). (2002). *Der C-Test: Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 4). Bochum: AKS-Verlag. [225 pp; ISBN 3-925453-38-5]
- 204 Grotjahn, Rüdiger. (2004a). Der C-Test: Aktuelle Entwicklungen. In Armin Wolff, Torsten Ostermann & Christoph Chlosta (Eds.), *Integration durch Sprache: Beiträge der 31. Jahrestagung DaF 2003* (pp. 535-550). Regensburg: Fachverband Deutsch als Fremdsprache.
- 205 Grotjahn, Rüdiger. (2004b). „Tests and Attitude Scales for the Year Abroad“ (TESTATT): Sprachlernmotivation und Einstellungen gegenüber Sprechern der eigenen und der fremden Sprache. *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* [Online], 9(2), 23 pp. [<http://zif.spz.tu-darmstadt.de/jg-09-2/beitrag/Grotjahn2.htm>].
- 206 Grotjahn, Rüdiger. (2006). 25 Jahre C-Test: Einleitung und Übersicht über den Band. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theorie, Empirie, Anwendungen/The C-Test: Theory, empirical research, applications* (pp. ix-xxv). Frankfurt am Main: Lang.
- 207 Grotjahn, Rüdiger. (Ed.). (2006). *Der C-Test: Theorie, Empirie, Anwendungen/The C-Test: Theory, empirical research, applications*. Frankfurt am Main: Lang [Rezension: Personne, 2008] [260 pp.]
- 208 Grotjahn, Rüdiger. (2010a). Der C-Test: Beiträge aus der aktuellen Forschung. Einleitung und Übersicht über den Band. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Beiträge aus der aktuellen Forschung/The C-Test: Contributions from current research* (pp. ix-xxxiv). Frankfurt am Main: Lang.
- 209 Grotjahn, Rüdiger. (2010b). Gesamtdarbietung, Einzeltextdarbietung, Zeitbegrenzung und Zeitdruck: Auswirkungen auf Item- und Testkennwerte und C-Test-Konstrukt. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Beiträge aus der aktuellen Forschung/The C-Test: Contributions from current research* (pp. 265-296). Frankfurt am Main: Lang.
- 210 Grotjahn, Rüdiger. (Ed.). (2010). *Der C-Test: Beiträge aus der aktuellen Forschung/The C-Test: Contributions from current research*. Frankfurt am Main: Lang. [XXXIV + 319 pp.]
- 211 Grotjahn, Rüdiger. (2011). C-Tests – Aspekte der Validität. *Deutsch als Fremdsprache*, 48(3), 131-137.
- 212 Grotjahn, Rüdiger. (2012). Theoretical misconceptions and misuse of statistics: A critique of Khodadady and Hashemi (2011) and some general remarks on

- Cronbach's alpha. *Iranian Journal of Language Testing*, 2(1), 20-27 [http://ijlt.ir/portal/images/PDF/406-2012-2-1.pdf].
- 213 Grotjahn, Rüdiger. (2013). C-test. In Michael Byram & Adelheid Hu (Eds.), *Routledge encyclopedia of language teaching and learning* (2. Aufl., pp. 180-181). London: Routledge.
- 214 Grotjahn, Rüdiger. (2014a). Der C-Test: Aktuelle Tendenzen. Einleitung und Übersicht über den Band. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends* (pp. 9-40). Frankfurt am Main: Lang.
- 215 Grotjahn, Rüdiger. (2014b). The C-Test bibliography: version January 2014. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends* (pp. 325-363). Frankfurt am Main: Lang.
- 216 Grotjahn, Rüdiger. (Ed.). (2014). *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends*. Frankfurt am Main: Lang [363 pp.]
- 217 **\*\*Grotjahn, Rüdiger. (2016). *The electronic C-Test bibliography: version 2016*. Available at: <http://www.c-test.de>.**
- 218 Grotjahn, Rüdiger & Allner, Burkhardt. (1996). Der C-Test in der Sprachlichen Aufnahmeprüfung an Studienkollegs für ausländische Studierende an Universitäten in Nordrhein-Westfalen. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 3, pp. 279-342). Bochum: Brockmeyer [http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia].
- 219 Grotjahn, Rüdiger, Klein-Braley, Christine & Raatz, Ulrich. (1992). C-Tests in der praktischen Anwendung. Erfahrungen beim Bundeswettbewerb Fremdsprachen. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 1, pp. 263-296). Bochum: Brockmeyer.
- 220 Grotjahn, Rüdiger, Klein-Braley, Christine & Raatz, Ulrich. (2002). C-Tests: An overview. In James A. Coleman, Rüdiger Grotjahn & Ulrich Raatz (Eds.), *University language testing and the C-test* (pp. 93-114). Bochum: AKS-Verlag [http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia].
- 221 Grotjahn, Rüdiger & Schiller, Cordula S. (2014). Zur Rolle des Makrokontexts bei der Bearbeitung spanischer C-Test-Texte: Fehleranalysen ausgewählter Lückenwörter. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends* (pp. 277-289). Frankfurt am Main: Lang.
- 222 Grotjahn, Rüdiger, Schlak, Torsten & Aguado, Karin. (2010). S-C-Tests: Messung automatisierter sprachlicher Kompetenzen anhand von C-Tests mit massiver textspezifischer Zeitlimitierung. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Beiträge aus der aktuellen Forschung/The C-Test: Contributions from current research* (pp. 297-319). Frankfurt am Main: Lang.
- 223 Grotjahn, Rüdiger & Stemmer, Brigitte. (1984). Entwicklung und Einsatz eines C-Tests ‚Französisch‘. In Wolfgang Kühlwein (Ed.), *Sprache, Kultur, Gesellschaft. Kongreßberichte der 14. Jahrestagung der Gesellschaft für Angewandte Linguistik, GAL e.V.* (pp. 101-102). Tübingen: Narr.
- 224 Grotjahn, Rüdiger & Stemmer, Brigitte. (1985). On the development and evaluation of a C-Test for French. In Christine Klein-Braley & Ulrich Raatz (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule, 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 101-120). Bochum: AKS-Verlag [http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia].

- 225 Grotjahn, Rüdiger & Stemmer, Brigitte. (2002). C-Tests and language processing. In James A. Coleman, Rüdiger Grotjahn & Ulrich Raatz (Eds.), *University language testing and the C-test* (pp. 115-130). Bochum: AKS-Verlag [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 226 Grotjahn, Rüdiger & Tönshoff, Wolfgang. (1991). Mißt der C-Test Leseverständnis? In Klaus J. Mattheier (Ed.), *Ein Europa – viele Sprachen. Kongreßbeiträge zur 21. Jahrestagung der Gesellschaft für Angewandte Linguistik GAL e.V.* (pp. 209-210). Frankfurt am Main: Lang.
- 227 Grotjahn, Rüdiger & Tönshoff, Wolfgang. (1992). Textverständnis bei der C-Test-Bearbeitung. Pilotstudien mit Französisch- und Italienischlernern. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 1, pp. 19-95). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 228 Grotjahn, Rüdiger, Tönshoff, Wolfgang & Hohenbleicher, Heike. (1994). Der C-Test im Italienischen. Theoretische Überlegungen und empirische Analysen. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 2, pp. 115-149). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 229 Grum, Urška. (2010). *Die mündliche Sprachkompetenz deutschsprachiger Lerner des Englischen. Angewandt-linguistische Untersuchungen zur interaktiven und narrativen freien Sprachproduktion als Grundlage der Entwicklung eines fachbezogenen Kompetenzmodells*. Dissertation, Freie Universität Berlin, Institut für Englische Philologie.
- 230 Gummich, Verena. (1997). *C-Test-Leistung, Schultyp, Schulstufe*. Unveröffentlichte Diplomarbeit im 2. Nebenfach Psychologie, Gerhard-Mercator-Universität-GH-Duisburg: Integrierter Studiengang Sozialwissenschaften.
- 231 Gürsch, Silke. (1997). *Zum Einfluß des Inhalts auf den Schwierigkeitsgrad von muttersprachlichen C-Tests*. Unveröffentlichte Schriftliche Hausarbeit im Rahmen der ersten Staatsprüfung für das Lehramt für die Sekundarstufe III, Gerhard-Mercator-Universität-GH-Duisburg, Fachbereich Psychologie.
- 232 Hacker, Tim. (1991). *A teaching technique for raising grammatical consciousness: The C-test*. Paper presented the WAESOL Conference, University of Washington, Seattle Washington. [Unpublished Ms.]
- 233 Harris, David P. (1985). Some forerunners of cloze procedure. *The Modern Language Journal*, 69(4), 367-376.
- 234 Harsch, Claudia. (2006). *Der Gemeinsame europäische Referenzrahmen für Sprachen: Leistung und Grenzen. Die Bedeutung des Referenzrahmens im Kontext der Beurteilung von Sprachvermögen am Beispiel des semikreativen Schreibens im DESI-Projekt*. Dissertation, Universität Augsburg, Philologisch-Historische Fakultät. [<http://www.opus-bayern.de/uni-augsburg/volltexte/2006/368>]
- 235 Harsch, Claudia. (2007). *Der gemeinsame europäische Referenzrahmen für Sprachen: Leistung und Grenzen*. Saarbrücken: VDM Verlag Dr. Müller [zugleich Dissertation Universität Augsburg 2006].
- 236 Harsch, Claudia & Hartig, Johannes. (2010). Empirische und inhaltliche Analyse lokaler Abhängigkeiten im C-Test. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Beiträge aus der aktuellen Forschung/The C-Test: Contributions from current research* (pp. 193-204). Frankfurt am Main: Lang.

- 237 **\*\*Harsch, Claudia & Hartig, Johannes. (2015). Comparing C-tests and Yes/No vocabulary size tests as predictors of receptive language skills. *Language Testing*, 1-21 [Published online before print August 10, 2015, doi: 10.1177/0265532215594642].**
- 238 Harsch, Claudia & Schröder, Konrad. (2007). Textrekonstruktion: C-Test. In Bärbel Beck & Eckhard Klieme (Eds.), *Sprachliche Kompetenzen: Konzepte und Messung. DESI-Studie (Deutsch Englisch Schülerleistungen International)* (pp. 212-225). Weinheim: Beltz [http://www.pedocs.de/volltexte/2010/3140/pdf/978\_3\_407\_25398\_9\_1A\_D\_A.pdf].
- 239 Harsch, Claudia & Schröder, Konrad. (2008). Textrekonstruktion Englisch. In DESI-Konsortium (Ed.), *Unterricht und Kompetenzerwerb in Deutsch und Englisch: Ergebnisse der DESI-Studie* (pp. 149-156). Weinheim: Beltz [http://www.pedocs.de/volltexte/2010/3149/pdf/978\_3\_407\_25491\_7\_1A\_D\_A.pdf].
- 240 Harsch, Claudia & Schröder, Konrad. (2014). Der C-Test und sein schulischer Wert: Eine Lanze für mehr C-Tests in der Schule. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends* (pp. 315-323). Frankfurt am Main: Lang.
- 241 Hastings, Ashley J. (2002a). A response to Jafarpur. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 4, pp. 28-29). Bochum: AKS-Verlag.
- 242 Hastings, Ashley J. (2002b). Error analysis of an English C-Test: Evidence for integrated processing. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 4, pp. 53-66). Bochum: AKS-Verlag.
- 243 Hastings, Ashley J. (2002c). In defense of C-testing. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 4, pp. 11-25). Bochum: AKS-Verlag.
- 244 Hauschild, Margareta & Schweckendiek, Jürgen. (1999). "Evaluation der Sprachkursförderung DfaA": Stellungnahme des Goethe-Instituts zur Studie von Social Consult. *Deutsch Lernen*, 24(3), 217-227. [C-Test: pp. 218f.]
- 245 **\*\*Heine, Simone. (2015). *Der Einfluss des Alters auf den Fremd- und Zweitsprachenlernerfolg. Sprachkompetenzunterschiede und ihre Erklärung durch Erwerbssalter, kognitive, affektiv-motivationale und soziokulturelle Variablen*. Diss. phil., Fachbereich Geistes- und Kulturwissenschaften der Universität Kassel. [especially pp. 93-96, 121-165]**
- 246 **\*\*Hiser, Elizabeth A. (2009). C-Tests: An amazing assessment tool. *TESOLANZ Newsletter*, 18(2), 14-15 [http://www.tesolanz.org.nz/includes/download.aspx?ID=106690].**
- 247 **\*\*Hiser, Elizabeth A. (2013). Your programme, your placement, and IELTS: Emerging opportunities in English language evaluation. In Gillian Skyrme (Ed.), *CLESOL 2012: Proceedings of the 13th National Conference for Community Languages and ESOL* (pp. 1-10). Victoria University of Wellington, School of Linguistics and Applied Language Studies [http://www.tesolanz.org.nz/includes/download.aspx?ID=130875].**
- 248 **\*\*Hiser, Elizabeth A. & Khiet, Ho Si Thang. (2015). C-Tests: An initial exploration of English proficiency in Vietnam. To appear in: *RELC Journal*;**

- available at: [https://www.researchgate.net/publication/269403536\\_C-Tests\\_English\\_Language\\_Proficiency\\_in\\_Vietnam](https://www.researchgate.net/publication/269403536_C-Tests_English_Language_Proficiency_in_Vietnam).
- 249 Holtwisch, Herbert. (1990). *Fremdsprachenlernen alternativ! Untersuchungen zur Wirksamkeit der suggestopädischen Methode im schulischen Englischunterricht*. Bochum: AKS-Verlag.
- 250 Hood, Mary Ann G. (1990). The C-Test: a viable alternative to the use of the cloze procedure in testing? In Louis A. Arena (Ed.), *Language proficiency: Defining, teaching, and testing* (pp. 173-189). New York: Plenum.
- 251 Hopkins, Edwin A. (1985). Redundancy, entropy and the comprehension difficulty of translation texts: groundwork for the investigation of the strategies of adult German learners of English. In Christine Klein-Braley & Raatz Ulrich (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule, 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 132-146). Bochum: AKS-Verlag.
- 252 Hopp, Holger. (2009). The syntax–discourse interface in near-native L2 acquisition: Off-line and on-line performance. *Bilingualism: Language and Cognition*, 12(4), 463-483.
- 253 Hopp, Holger. (2010). Ultimate attainment in L2 inflection: Performance similarities between non-native and native speakers. *Lingua*, 120(4), 901-931.
- 254 Hosseini, Farideh, Hassanzadeh, Nasser & Shayegh, Kamal. (2012). A comparative study of the C-Test and the NC-Test with Iranian EFL students. *Journal of Academic and Applied Studies*, 2(1), 8-31 [<http://www.academians.org/>].
- 255 Huhta, Ari. (1989). *Testing language proficiency at university level – can the cloze and C-tests help? MA thesis, Department of Applied Linguistics*. University of Jyväskylä.
- 256 Huhta, Ari. (1996). Validating an EFL C-test for students of English philology. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 3, pp. 197-234). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 257 Hulstijn, Jan H. (2010). Measuring second language proficiency. In Elma Blom & Sharon Unsworth (Eds.), *Experimental methods in language acquisition research* (pp. 185-199). Amsterdam: Benjamins. [C-Test: 191-193]
- 258 Ikeguchi, Cecilia B. (1995). Cloze testing options for the classroom. In James D. Brown & Sayoko O. Yamashita (Eds.), *Language testing Japan* (pp. 166-178). Tokyo: The Japan Association for Language Teaching.
- 259 Ikeguchi, Cecilia B. (1998). Do different C-tests discriminate proficiency levels of EL2 learners? *JALT Testing & Evaluation SIG Newsletter*, 2(1), 2-10 [[http://www.jalt.org/test/ike\\_1.htm](http://www.jalt.org/test/ike_1.htm)].
- 260 **\*\*Ishihara, Kenji, Hiser, Elizabeth A. & Okada, Tae (2003). Modifying C-Test for practical purposes. *Doshisha Studies in Language and Culture*, 5(4), 539-568**  
[<https://doors.doshisha.ac.jp/duar/repository/ir/4553/g050402.pdf>].
- 261 Ittzés, Kata. (1989). Cloze- and C-tests in teaching and testing. *IATEFL Newsletter*, 105, 13.
- 262 Ittzés, Kata. (1989). What do C-tests measure? Unpublished Ms.

- 263 Ittész, Kata. (1990). *Integratív nyelvi tesztek magyarul és idegen nyelven: egy mérési módszer alkalmazása a tanításban*. [Integrative Sprachtests im Ungarischen und in Fremdsprachen: Anwendung einer Methode in der Lehre]. [Unpublished Ms.]
- 264 Jacobs, George. (1988). Ideas for using cloze to teach reading. *English Teaching Forum*, 26(2), 46-48.
- 265 Jacobs, Ruth & Arndt, Victoria. (1985). C-Tests für ausländische Schüler: Auswahl zu Weiterbildungsmaßnahmen. In Christine Klein-Braley & Ulrich Raatz (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 83-90). Bochum (Ruhr-Universität): AKS-Verlag.
- 266 Jafarpur, Abdoljavad. (1995). Is C-testing superior to cloze? *Language Testing*, 12(2), 194-216.
- 267 Jafarpur, Abdoljavad. (1999a). Can the C-test be improved with classical item analysis? *System*, 27(1), 79-89.
- 268 Jafarpur, Abdoljavad. (1999b). What's magical about the rule-of two for constructing C-tests? *RELC Journal*, 30(2), 86-100.
- 269 Jafarpur, Abdoljavad. (2002). A comparative study of a C-Test and a cloze test. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 4, pp. 31-51). Bochum: AKS-Verlag.
- 270 Jafarpur, Abdoljavad. (2002). A response to Hastings. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 4, pp. 26-27). Bochum: AKS-Verlag.
- 271 Jakschik, Gerhard. (1991). *Validierungsuntersuchungen zu einem C-Test für erwachsene Zweitsprachler* (unveröffentlichter interner Bericht). Arbeitsamt Stuttgart: Psychologischer Dienst.
- 272 Jakschik, Gerhard. (1992). Zum Einsatz des C-Tests in den Psychologischen Diensten der Arbeitsämter. Ein C-Test für Deutsch als Zweitsprache. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 1, pp. 297-311). Bochum: Brockmeyer.
- 273 Jakschik, Gerhard. (1994). Der C-Test für erwachsene Zweitsprachler als Einstufungsinstrument bei der Schulausbildung. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 2, pp. 259-278). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 274 Jakschik, Gerhard. (1996a). Validierung des C-Tests für erwachsene Zweitsprachler. Eine Längsschnittuntersuchung bei Trägern von beruflichen Bildungsmaßnahmen. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 3, pp. 235-277). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 275 Jakschik, Gerhard. (1996b). *Validierung des C-Tests für erwachsene Zweitsprachler: Längsschnittuntersuchung durchgeführt bei Trägern von beruflichen Bildungsmaßnahmen – Abschlußbericht* (Information des Psychologischen Dienstes Nr. 47). Arbeitsamt Stuttgart: Psychologischer Dienst.
- 276 Jakschik, Gerhard. (1998). *Validierungsuntersuchungen zu einem C-Test für erwachsene Zweitsprachler* (unveröffentlichter interner Bericht). Stuttgart: Agentur für Arbeit, Psychologischer Dienst.

- 277 Jakschik, Gerhard & Klemmert, Hella. (2006). Erste Erprobung eines Multiple Choice C-Tests. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theorie, Empirie, Anwendungen/The C-Test: Theory, empirical research, applications* (pp. 195-210). Frankfurt am Main: Lang.
- 278 Jakschik, Gerhard, Klemmert, Hella & Klinck, Dorothea. (2010). Computergestützter Multiple Choice C-Test in der Bundesagentur für Arbeit: Bundesweite Erprobung und Einführung. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Beiträge aus der aktuellen Forschung/The C-Test: Contributions from current research* (pp. 233-264). Frankfurt am Main: Lang.
- 279 Jamali, Ferdos. (1998). *Varieties of C-test as measures of general proficiency*. M.A Thesis, Faculty of Humanities, Tarbiat Modarres University, Theran [for more information see: <http://idochp2.irandoc.ac.ir/fulltextmanager/fulltext15/TH/25/25302.pdf>].
- 280 Jude, Nina. (2008). *Zur Struktur von Sprachkompetenz*. Diss. phil., Fachbereich Psychologie und Sportwissenschaften der Johann Wolfgang Goethe-Universität, Frankfurt am Main [[http://www.fachportal-paedagogik.de/fis\\_bildung/suche/fis\\_set.html?FId=880590](http://www.fachportal-paedagogik.de/fis_bildung/suche/fis_set.html?FId=880590)]
- 281 Kamimoto, Tadamitsu. (1992). An inquiry into what a C-Test measures. *Fukuoka Women's Junior College Studies*, 44, 67-79.
- 282 Kamimoto, Tadamitsu. (1993, November). Tailoring the test to fit the students: improvement of the C-Test through classical item analysis. *Language Laboratory*, 30, 47-61.
- 283 Kammasorn, Naddhaporn. (2008). *The use of web-based C-tests as an English placement test for Rajamangala University of Technology Tawan-ok and an investigation on test-takers' strategies*. Ph. D. thesis, Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand.
- 284 Kammasorn, Naddhaporn & Prapphal, Kanchana. (2008). *The web-based C-test as a placement test for learners of English with a focus on test-takers' strategies*. [Unpublished Ms.; Bangkok, University of Technology Tawan-ok, Chakrabongse Bhuvanath Campus, Faculty of Liberal Arts, English Department]
- 285 Katona, Lucia & Dörnyei, Zoltán. (1991). Az idegen nyelvtudás mérésének új módja - a C-teszt [A new way of measuring foreign language proficiency: The C-test]. *Iskolakultúra*, 1(4), 42-51.
- 286 Katona, Lucia & Dörnyei, Zoltán. (1991). Mi a C-teszt és hogyan alkalmazható a nyelvtanításban? [What is the C-test and how can it be used in language teaching?]. *Metodikai Füzetek*, 2, 52-57.
- 287 Katona, Lucy & Dörnyei, Zoltán. (1992). The C-test: A teacher-friendly way to test language proficiency. *English Teaching Forum*, 31(1), 34-35 [<http://exchanges.state.gov/forum/vols/vol31/no1/p35.htm>].
- 288 Kaufmann, Nicole. (2013). *Zur Vorhersage der Schwierigkeit deutscher C-Tests: Eine empirische Studie anhand des ‚Online-Einstufungstest Deutsch als Fremdsprache‘ (onDaF)*. Schriftliche Hausarbeit für die Masterprüfung der Fakultät für Philologie an der Ruhr-Universität Bochum, Seminar für Sprachlehrforschung.

- 289 Kesper, Ute. (1995). *Konstruktvalidität von muttersprachlichen C-Tests*. Schriftliche Hausarbeit im Rahmen der Ersten Staatsprüfung für das Lehramt für die Sekundarstufe II/I, Gerhard-Mercator-Universität Gesamthochschule-Duisburg, Fachbereich 2, Psychologie.
- 290 Khodadady, Ebrahim. (2004). Schema-based cloze multiple choice item tests: Measures of reduced redundancy and language proficiency. *ESpecialist*, 25(2), 221-243 [http://www.corpuslg.org/journals/the\_especialist/issues/25\_2\_2004/ARTIGO6.PDF]
- 291 Khodadady, Ebrahim. (2007). C-Tests: Method specific measures of language proficiency. *Iranian Journal of Applied Linguistics*, 10(2), 1-26. [http://www.sid.ir/En/JournalList.asp?ID=312&Name=IRANIAN+JOURNAL+OF+APPLIED+LINGUISTICS+]
- 292 Khodadady, Ebrahim. (2012). Validity and tests developed on reduced redundancy, language components and schema theory. *Theory and Practice in Language Studies*, 2(3), 585-595 [http://tpls.academypublisher.com/] [http://tpls.academypublisher.com/].
- 293 Khodadady, Ebrahim. (2013). Authenticity and sampling in C-Tests: A schema-based and statistical response to Grotjahn's critique. *The International Journal of Language Learning and Applied Linguistics World*, 2(1), 1-17. [http://www.languagelearningworld.org/CTestsKhodadady.pdf]
- 294 **\*\*Khodadady, Ebrahim. (2014). Construct validity of C-Tests: A factorial approach. *Journal of Language Teaching and Research*, 5(6), 1353-1362 [http://ojs.academypublisher.com/index.php/jltr/article/viewFile/jltr050613531362/10259].**
- 295 Khodadady, Ebrahim & Hashemi, Mahmood (2011). Validity and C-Tests: The role of text authenticity. *Iranian Journal of Language Testing*, 1(1), 30-41 [http://www.ijlt.ir/portal/files/404-2011-01-01.pdf].
- 296 Khoo, S. C. (2002). Use of C-tests to facilitate consciousness raising outside the English classroom. *Studies in Education*, 7, 53-68.
- 297 Kind, Petra. (1982). *Der C-Test: Ein neues Verfahren zur Messung der globalen Schulleistung im Fach Deutsch*. Unveröffentlichte Staatsexamensarbeit, Universität Gesamthochschule Duisburg.
- 298 Klatte, Peter. (1983). *Die faktorielle Validität von C-Tests in 5. Klassen*. Unveröffentlichte Staatsexamensarbeit, Universität Gesamthochschule Duisburg.
- 299 Klein-Braley, Christine. (1982). On the suitability of cloze tests as measures of reading comprehension. *Toegepaste Taalwetenschap in Artikelen*, 13(2), 49-61.
- 300 Klein-Braley, Christine. (1984). Advance prediction of difficulty with C-Tests. In Terry Culhane, Christine Klein-Braley & Douglas K. Stevenson (Eds.), *Practice and problems in language testing 7. Proceedings of the Seventh International Language Testing Symposium of the IUS, Colchester, October 1983* (pp. 97-112). Colchester: University of Essex, Dept. of Language and Linguistics.
- 301 Klein-Braley, Christine. (1985a). A cloze-up on the C-test: A study in the construct validation of authentic tests. *Language Testing*, 2(1), 76-104.
- 302 Klein-Braley, Christine. (1985b). Advance prediction of test difficulty. In Christine Klein-Braley & Ulrich Raatz (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule 13/14*:

- Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 23-41). Bochum (Ruhr-Universität): AKS-Verlag.
- 303 Klein-Braley, Christine. (1985c). C-Tests and construct validity. In Christine Klein-Braley & Ulrich Raatz (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 55-65). Bochum: AKS-Verlag.
- 304 Klein-Braley, Christine. (1985d). C-Tests as placement tests for German university students of English. In Christine Klein-Braley & Ulrich Raatz (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 96-100). Bochum (Ruhr-Universität): AKS-Verlag.
- 305 Klein-Braley, Christine. (1985e). Reduced redundancy as an approach to language testing. In Christine Klein-Braley & Ulrich Raatz (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 1-13). Bochum (Ruhr-Universität): AKS-Verlag.
- 306 Klein-Braley, Christine. (1985f). Reflections on the content validity of holistic tests. In Viljo Kohonen, Hilikka von Essen & Christine Klein-Braley (Eds.), *Practice and problems in language testing 8* (pp. 53-62). Tampere: AFinLA.
- 307 Klein-Braley, Christine. (1985g). Tests of reduced redundancy – theory. In Viljo Kohonen & Antti J. Pitkänen (Eds.), *Language testing in school. AFinLA Yearbook 1985* (pp. 33-48). Tampere: AFinLA.
- 308 Klein-Braley, Christine. (1987). Fossil at large: Translation as a language testing procedure. In Rüdiger Grotjahn, Christine Klein-Braley & Douglas K. Stevenson (Eds.), *Taking their measure: The validity and validation of language tests* (pp. 111-132). Bochum: Brockmeyer.
- 309 Klein-Braley, Christine. (1994). *Language testing with the C-Test. A linguistic and statistical investigation into the strategies used by C-Test takers, and the prediction of C-Test difficulty*. Unpublished post-doctoral thesis (Habilitationsschrift), Universität-Gesamthochschule Duisburg: Fachbereich 3, Sprach- und Literaturwissenschaften.
- 310 Klein-Braley, Christine. (1995). Appraisal of the C-Test in the context of the cloze family. In Wolfgang Börner & Klaus Vogel (Eds.), *Der Text im Fremdsprachenunterricht* (pp. 197-213). Bochum: AKS-Verlag.
- 311 Klein-Braley, Christine. (1996a). Hunting unicorns: C-Tests, cloze tests and the RIP (Removal of Information Procedure). In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 3, pp. 127-137). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 312 Klein-Braley, Christine. (1996b). Towards a theory of C-Test processing. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 3, pp. 23-94). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 313 Klein-Braley, Christine. (1997). C-Tests in the context of reduced redundancy testing: An appraisal. *Language Testing*, 14(1), 47-84.
- 314 Klein-Braley, Christine. (2002). Psycho-linguistics of C-Test taking. In James A. Coleman, Rüdiger Grotjahn & Ulrich Raatz (Eds.), *University language testing and the C-test* (pp. 131-142). Bochum: AKS-Verlag [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].

- 315 Klein-Braley, Christine & Grotjahn, Rüdiger. (1998). C-Tests in der Schule? *Praxis des neusprachlichen Unterrichts*, 45(4), 411-417.
- 316 Klein-Braley, Christine & Raatz, Ulrich. (1982). Der C-Test: ein neuer Ansatz zur Messung allgemeiner Sprachbeherrschung. *AKS-Rundbrief*, 4, 23-37.
- 317 Klein-Braley, Christine & Raatz, Ulrich. (1984). A survey of research on the C-Test. *Language Testing*, 1(2), 134-146.
- 318 Klein-Braley, Christine & Raatz, Ulrich. (Eds.). (1985). *Fremdsprachen und Hochschule 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis*. Bochum (Ruhr-Universität): AKS-Verlag.
- 319 Klein-Braley, Christine & Raatz, Ulrich. (1990). Die objektive Erfassung des Sprachstands im mutter- und fremdsprachlichen Unterricht durch C-Tests. In Armin Wolff & Helmut Rössler (Eds.), *Deutsch als Fremdsprache in Europa* (pp. 239-250). Regensburg: Arbeitskreis Deutsch als Fremdsprache beim DAAD.
- 320 Klein-Braley, Christine & Raatz, Ulrich. (1994). Vergleichende Untersuchungen zur Effektivität des Fremdsprachenunterrichts in Schule und Universität in mehreren Ländern Europas. *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung*, 5(1), 57-61.
- 321 Klemmert, Hella. (2014). Messäquivalenz von klassischem C-Test und computergestütztem Multiple-Choice C-Test im Rasch-Modell. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends* (pp. 175-190). Frankfurt am Main: Lang.
- 322 Kniffka, Gabriele. (2008). Deutsch als Zweitsprache lernen im Museum: Einblicke in die Ferienschule an der Universität zu Köln. In Anja Ballis & Kaspar H. Spinner (Eds.), *Sommerschule. Sommerkurse. Summer Learning: Deutschlernen im außerschulischem Kontext* (pp. 54-75). Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.
- 323 Kniffka, Gabriele & Linnemann, Markus. (2014). A German C-test for migrant children. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends* (pp. 241-261). Frankfurt am Main: Lang.
- 324 Kniffka, Gabriele, Linnemann, Markus & Thesen, Sara. (2007). *C-Test für den Förderunterricht: Handbuch*. Universität zu Köln: Kooperationsprojekt Sprachförderung/Stiftung Mercator.
- 325 Köberl, Johann & Sigott, Günther. (1993). Deletion patterns and C-test difficulty in German. *Moderne Sprachen* [Vienna], 37(3), 160-171.
- 326 Köberl, Johann & Sigott, Günther. (1994a). Adjusting C-test difficulty in German. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 2, pp. 179-192). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 327 Köberl, Johann & Sigott, Günther. (1994b). Word frequency, transitional probability and item facility in C-tests. *Language Testing Update*, 16, 56-62.
- 328 Köberl, Johann & Sigott, Günther. (1996). Deletion patterns in C-tests: Native speakers vs. foreign language learners. *Language Testing Update*, 20, 45-48.
- 329 Kokkota, Val'mar. (1988a). Letter deletion procedure: a flexible way of reducing text redundancy. *Language Testing*, 5(1), 115-119.

- 330 Kokkota, Val'mar. (1988b). Letter deletion procedure: a flexible way of reducing text redundancy for cloze tests. In Department of Foreign Languages Tallinn Polytechnic Institute (Ed.), *Summaries of the "3rd Regional Seminar: Theoretical Problems in Language Testing", Tallinn, Febr. 16-17, 1988* (pp. 51-53). Tallinn.
- 331 Kokkota, Val'mar A. (1989). *Lingvo-didaktičeskoe testirovanie*. Moskva: Vysšaja škola. [especially pp. 104-111]
- 332 Koller, Gerhard. (1995). Maschinelles Erstellen und Auswerten von Lückentests. *Fremdsprachen und Hochschule*, 44, 161-177.
- 333 Koller, Gerhard. (1997). Erstellen und Auswerten von Lücken-Tests mit dem Computer. In Bogdan Kovtyk (Ed.), *MLU 1994 – 300 Jahre Universität Halle. Internationale Konferenz ‚Probleme des kommunikativ-funktionalen Fremdsprachenunterrichts‘, 10.–12. Nov. 1994. Fachbereich Musik-, Sport- und Angewandte Sprachwissenschaften, Institut für Fremdsprachenvermittlung* (pp. 80-94). Halle: Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg.
- 334 Koller, Gerhard & Zahn, Rosemary. (1996). Computer based construction and evaluation of C-tests. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 3, pp. 401-418). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 335 Kontra, Edit H. & Kormos, Judit. (2006). Strategy use and the construct of C-tests. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theorie, Empirie, Anwendungen/The C-Test: Theory, empirical research, applications* (pp. 121-138). Frankfurt am Main: Lang.
- 336 **\*\*Krampen, Dorothea. (2015). *Zur Bedeutung des Testformats für die Testauswertung: Aufgabenstamm- und Antwortabhängigkeiten im C-Test*. Frankfurt am Main: Lang.**
- 337 Krekeler, Christian. (2002). TestDaF und DSH – ungleiche Sprachtests im Vergleich [Electronic Version]. *ELiSe*, 2(2), 19-50. [<http://www.uni-due.de/germanistik/elise/>]
- 338 Krekeler, Christian. (2003). Der kleine Unterschied – und keine Folgen? Grammatik in Sprachtests für den Hochschulzugang. *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung*, 14(1), 107-147.
- 339 Krekeler, Christian. (2005). *Grammatik und Fachbezug in Sprachtests für den Hochschulzugang*. Dissertation, Universität Duisburg-Essen, Fachbereich für Geisteswissenschaften [<http://duepublico.uni-duisburg-essen.de/servlets/DerivateServlet/Derivate-13675/krekeler.pdf>].
- 340 Krekeler, Christian. (2006). Language for special academic purposes (LSAP) testing: the effect of background knowledge revisited. *Language Testing*, 23(1), 99-130.
- 341 Kubitza, Karolina. (2009). *C-Test als Messinstrument für den Sprachstand in der Sek. I*. Schriftliche Hausarbeit für die Prüfung im Master of Education der Fakultät für Philologie an der Ruhr-Universität Bochum, Bochum.
- 342 Kujawka, Justyna. (2011). *Die Einschätzung von fremdsprachlichen Kompetenzen anhand eines C-Tests für die polnische Sprache*. Schriftliche Hausarbeit für die Masterprüfung, Ruhr-Universität Bochum, Fakultät für Philologie, Seminar für Sprachlehrforschung, Bochum.

- 343 Langfeldt, Hans-Peter & Tent, Lothar. (1999). *Pädagogisch-psychologische Diagnostik. Band 2: Anwendungsbereiche und Praxisfelder*. Göttingen: Hogrefe Verlag für Psychologie [pp. 87f: „Schulleistungstest Deutsch für vierte Klassen (CT-D4)“].
- 344 Lee-Ellis, Sunyoung. (2009). The development and validation of a Korean C-Test using Rasch Analysis. *Language Testing*, 26(2), 245-274.
- 345 Legenhausen, Lienhard. (1989). Zur face validity der C-Tests: Lehrer- und Schülerurteile. In Thomas Finkenstaedt & Konrad Schröder (Eds.), *Zwischen Empirie und Machbarkeit: Erstes Symposium zum Bundeswettbewerb Fremdsprachen* (pp. 70-81). Augsburg: Universität.
- 346 Lehmann, Rainer H. (2003). Aspects of national and international surveys of student achievement in English as a foreign language. In Jutta Rymarczyk & Helga Haudeck (Eds.), *In search of the active learner: Untersuchungen zu Fremdsprachenunterricht, bilingualen und interdisziplinären Kontexten* (pp. 155-162). Frankfurt am Main: Lang.
- 347 Lehmann, Rainer H., Peek, Rainer, Gänsfuß, Rüdiger & Husfeldt, Vera. (2002). *Aspekte der Lernausgangsanalyse und der Lernentwicklung – Klassenstufe 9 – Ergebnis einer Längsschnittuntersuchung in Hamburg*. Hamburg: Behörde für Bildung und Sport.
- 348 Lei, Lei. (2008). Validation of the C-Test amongst Chinese ESL Learners. *The Journal of ASIA TEFL*, 5(2), 117-140.
- 349 Lenz, Peter & Studer, Thomas. (2008). *Lingualevel: Instrumente zur Evaluation von Fremdsprachenkompetenzen: 5.-9. Schuljahr* (2. Aufl.). Bern: Schulverlag.
- 350 Lertudommit, T. (2005). *A validation of semantic/syntactic tests (S-Tests) for grade 8 students in an international school*. Unpublished Master's Degree Research Project [cited in Kammasorn & Prapphal, 2008; cf. also: <http://www4.nida.ac.th/lc/Thesis.xls>], National Institute of Development Administration, Thailand.
- 351 Lin, Wen-ying, Yuan, Hsiao-ching & Feng, Ho-ping (2008). Language reduced redundancy tests: A reexamination of cloze test and C-test. *Journal of Pan-Pacific Association of Applied Linguistics*, 12(1), 61-79 [<http://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ921008.pdf>].
- 352 Lin, Zhang. (1985). *Dictation and the C-test*. Unpublished Ms., 30 pp.
- 353 Lin, Zhang. (1987). Dictation and C-test: which is better. *Language Testing Update*, 4, 20.
- 354 Linnemann, Markus. (2010). C-Tests in der Ferienschule: Entwicklung, Einsatz, Nutzen und Grenzen. In Stiftung Mercator (Ed.), *Der Mercator-Förderunterricht. Sprachförderung für Schüler mit Migrationshintergrund durch Studierende* (pp. 195-214). Münster: Waxmann.
- 355 Linnemann, Markus & Wilbert, Jürgen. (2010). The C-test: A valid instrument for screening language skills and reading comprehension of children with learning problems? In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Beiträge aus der aktuellen Forschung/The C-Test: Contributions from current research* (pp. 113-124). Frankfurt am Main: Lang.
- 356 Linnemann, Markus & Wilbert, Jürgen. (2014). Do C-tests measure language comprehension of learning disabled students? In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der*

- C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends* (pp. 225-240). Frankfurt am Main: Lang.
- 357 Little, David & Singleton, David. (1992). The C-test as an elicitation instrument in second language research. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 1, pp. 173-192). Bochum: Brockmeyer.
- 358 Lutjeharms, Madeline. (2001). Reading comprehension and the C-Test from a psycholinguistic viewpoint: Aspects of lower processing levels. In Heiner Pürschel & Ulrich Raatz (Eds.), *Tests and translation: Papers in memory of Christine Klein-Braley* (pp. 21-38). Bochum: AKS-Verlag.
- 359 Lutjeharms, Madeline, Hoogzand, Annelene, Blommaert, Marie-Reine & Goossens, Herman. (1990). Cloze en C-test als computeroefening: het principe met als illustratie enkele voorbeelden uit het Duits. In Marie-Reine Blommaert (Ed.), *Computers en taalonderwijs: Handelingen van een colloquium georganiseerd op 25 november 1989* (pp. 93-107). Vrije Universiteit Brussel: Instituut voor Taalonderwijs.
- 360 Lütticken, Martha. (1985). C-Tests in Spanischkursen an der Volkshochschule. In Christine Klein-Braley & Ulrich Raatz (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule, 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 130-131). Bochum: AKS-Verlag.
- 361 Mainzer, Mirka. (2014). *Der C-Test als Einstufungstest im Hochschulkontext: Untersuchung zur face validity und washback*. Schriftliche Hausarbeit für die Masterprüfung der Fakultät für Philologie an der Ruhr-Universität Bochum, Seminar für Sprachlehrforschung.
- 362 Mashkovskaya, Anna. (2014). *Der C-Test als Lesetest bei Muttersprachlern*. Diss. phil., Universität Duisburg-Essen, Fachbereich Geisteswissenschaften [<http://duepublico.uni-duisburg-essen.de/servlets/DocumentServlet?id=32859>]
- 363 McBeath, Neil. (1989). C-Tests in English: pushed beyond the original concept? *RELC Journal*, 20, 36-41.
- 364 McBeath, Neil. (1990). C-Tests – some words of caution. *English Teaching Forum*, 28(2), 45-46.
- 365 Meißner-Stiffel, Marion. (1994). *CT-D in 3. Klassen*. Unveröffentlichte Diplomarbeit, Gerhard-Mercator-Universität-GH-Duisburg, Fachbereich Psychologie.
- 366 Meißner-Stiffel, Marion & Raatz, Ulrich. (1996). \_\_\_\_\_ oder \_ \_ \_ \_ ? Zwei Grundlagenuntersuchungen zum C-Prinzip bei L1-Lernern. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 3, pp. 173-181). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 367 Merkens, Hans. (2005). *Schulkarrieren von Kindern mit Migrationshintergrund in den ersten drei Jahren der Grundschule: Ergebnisse aus dem Projekt BeLesen: Berliner Längsschnittstudie zur Lesekompetenzentwicklung von Grundschulkindern* (Berichte aus der Arbeit des Arbeitsbereichs Empirische Erziehungswissenschaft 43). Berlin: Freie Universität Berlin: Institut für Allgemeine Pädagogik.
- 368 Merkens, Hans. (2007). Rückmeldungen von Schülerleistungen als Instrument der Schulentwicklung und Unterrichtsverbesserung. In Dietrich Benner (Ed.),

- Bildungsstandards: Instrumente zur Qualitätssicherung im Bildungswesen. Chancen und Grenzen – Beispiele und Perspektiven* (pp. 83-101). Paderborn: Schöningh. [C-Test: pp. 94-98]
- 369 Mochizuki, Akihiko. (1994). C-Tests: Four kinds of texts, their reliability and validity. *JALT Journal*, 16(1), 41-54.
- 370 **\*\*Mozgalina, Anastasia. (2015). *Applying an argument-based approach for validating language proficiency assessments in second language acquisition research: The Elicited Imitation Test for Russian*. Graduate School of Arts and Sciences of Georgetown University. Ph. D. dissertation. [esp. pp. 231-233; see also Drackert, 2015]**
- 371 **\*\*Mozgalina, Anastasia & Ryshina-Pankova, Marianna (2015). Meeting the challenges of curriculum construction and change: Revision and validity evaluation of a placement test. *The Modern Language Journal*, 99(2), 346-370.**
- 372 Münzel, Helmut. (1989). Wie erleben Schüler den Klausurtag im Einzelwettbewerb? In Thomas Finkenstaedt & Konrad Schröder (Eds.), *Zwischen Empirie und Machbarkeit. Erstes Symposium zum Bundeswettbewerb Fremdsprachen* (pp. 103-111). Augsburg: Universität.
- 373 Myczcko, Kazimiera. (1995). Besprechung von „Rüdiger Grotjahn (Hrsg.) (1994), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen*. Vol. 2. Bochum. Brockmeyer“. *Glottodidactica*, 23, 184-187.
- 374 Negishi, Masashi. (1985). *The C-test – an integrative measure?* [Unpublished Ms., 36 pp.]
- 375 Negishi, Masashi. (1987a). The C-test: an integrative measure? *IRLT Bulletin* [Institute for Research in Language Teaching], 1, 3-26 [revised version of Negishi, 1985].
- 376 Negishi, Masashi. (1987b). The C-test: an integrative measure? *Language Testing Update*, 4, 21.
- 377 Nellessen, Horst. (1992). *Statistische Beurteilung des C-Tests im Vergleich mit anderen Prüfungsformen der SAP: vorläufige Bilanz (Ende '92)*. Studienkolleg Münster [Unpublished Ms., 3 pp.]
- 378 Noma, Kazuko. (1985). *The C-Test in Japanese – a pilot study*. [Unpublished Ms., 35 pp.]
- 379 Norris, John M. (2006). Development and evaluation of a curriculum-based German C-test for placement purposes. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theorie, Empirie, Anwendungen/The C-Test: Theory, empirical research, applications* (pp. 45-83). Frankfurt am Main: Lang.
- 380 Norris, John M. (2008). *Validity evaluation in language assessment*. Frankfurt am Main: Lang.
- 381 North, Brian. (1991). Standardisation of continuous assessment grades. In J. Charles Alderson & Brian North (Eds.), *Language testing in the 1990s: The communicative legacy* (pp. 167-177). London: Macmillan.
- 382 North, Brian. (1994). Itembanker: a testing tool for language teachers. *Language Testing Update*, 16, 85-97. [especially pp. 89ff.]

- 383 Nübold, Peter. (2006). Zur Ermittlung von Textschwierigkeit. In Udo O. H. Jung (Ed.), *Praktische Handreichung für Fremdsprachenlehrer* (4., völlig neu bearb. Aufl., pp. 23-29). Frankfurt am Main: Lang.
- 384 Oetzel, Martina. (2012). *Befragung zum Einstufungsverfahren im C-Test Format am ZFA im WS 2012/2013 – Ergebnisbericht (Dezember 2012)*. Praktikumsbericht, Bochum, Seminar für Sprachlehrforschung/Zentrum für Fremdsprachenausbildung (ZFA). [Unpublished Ms.]
- 385 Oscarson, Mats. (1991). Item response theory and reduced redundancy techniques: Some notes on recent developments in language testing. In Kees de Bot, Ralph B. Ginsberg & Claire Kramersch (Eds.), *Foreign language research in cross-cultural perspective* (pp. 95-111). Amsterdam & Philadelphia: Benjamins [C-Test: pp. 106-107].
- 386 Ottewell, Karen. (2009). Das Eignungsfeststellungsverfahren mit anschließender Studienfachberatung der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg – ein Erfahrungsbericht. In Axel Polletti (Ed.), *Sprachen als akademische Schlüsselkompetenz? Dokumentation der 25. Arbeitstagung 2008* (pp. 185-196). Bochum: AKS-Verlag.
- 387 Personne, Cornelia. (2008). Rezension von: Grotjahn, Rüdiger (Hrsg./Ed.) (2006), *Der C-Test: Theorie, Empirie, Anwendungen. The C-Test: Theory, Empirical Research, Applications*. Frankfurt am Main: Lang. *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht [Online]*, 13(2), 2 pp. [<http://zif.spz.tu-darmstadt.de/jg-13-2/beitrag/Grotjahn1.htm>].
- 388 Piper, Ann. (1983). A comparison of the cloze and the C-test as placement test items. *British Journal of Language Teaching*, 21(1), 45-51.
- 389 Pishghadam, Reza & Tabataba'ian, Maryam S. (2011). IQ and test format: A study into test fairness. *Iranian Journal of Language Testing*, 1(1), 1-13 [<http://www.ijlt.ir/portal/files/402-2011-01-01.pdf>].
- 390 Prapphal, Kanchana. (1994). A study of the C-Test and the X-Test performed by first year science-oriented university students. *PASAA: a journal of language teaching and learning in Thailand* [Bangkok], 24, 16-23.
- 391 Pürschel, Heiner. (1985). Ein Silberstreifen am Horizont: Plädoyer für ein C-Test Institut. In Christine Klein-Braley & Ulrich Raatz (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 161-165). Bochum: AKS-Verlag.
- 392 Raatz, Ulrich. (1984). The factorial validity of C-Tests. In Terry Culhane, Christine Klein-Braley & Douglas K. Stevenson (Eds.), *Practice and problems in language testing 7. Proceedings of the Seventh International Language Testing Symposium of the IUS, Colchester, October 1983* (pp. 124-139). Colchester: University of Essex, Department of Language and Linguistics.
- 393 Raatz, Ulrich. (1985a). Better theory for better tests? *Language Testing*, 2, 60-75.
- 394 Raatz, Ulrich. (1985b). C-Tests im muttersprachlichen Unterricht. In Christine Klein-Braley & Ulrich Raatz (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule, 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 66-71). Bochum: AKS-Verlag.
- 395 Raatz, Ulrich. (1985c). Investigating dimensionality of language tests – a new solution to an old problem. In Viljo Kohonen, Hilka Von Essen & Christine

- Klein-Braley (Eds.), *Practice and problems in language testing 8*. (pp. 123-136). Tampere: AFinLA.
- 396 Raatz, Ulrich. (1985d). Tests of reduced redundancy – the C-test, a practical example. In Viljo Kohonen & Antti J. Pitkänen (Eds.), *Language testing in school. AFinLA Yearbook 1985, No. 41* (pp. 49-62). Tampere: Association Finlandaise de Linguistique Appliquée. [long version of Raatz, 1985e]
- 397 Raatz, Ulrich. (1985e). Tests of reduced redundancy – the C-Test, a practical example. In Christine Klein-Braley & Ulrich Raatz (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule, 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 14-19). Bochum: AKS-Verlag.
- 398 Raatz, Ulrich. (1985f). The factorial validity of C-Tests. In Christine Klein-Braley & Ulrich Raatz (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 42-54). Bochum: AKS-Verlag. [shortened version of Raatz, 1984]
- 399 Raatz, Ulrich. (1987). C-Tests: What do they measure, how do they measure it and what can they be used for? In Christine Schwarzer & Bettina Seipp (Eds.), *Trends in European educational research* (pp. 38-44). Braunschweig: Universität.
- 400 Raatz, Ulrich. (2001). Modellvorstellungen zur Erklärung von C-Test-Leistungen. In Heiner Pürschel & Ulrich Raatz (Eds.), *Tests and translation: Papers in memory of Christine Klein-Braley* (pp. 39-67). Bochum: AKS-Verlag.
- 401 Raatz, Ulrich. (2002). C-Tests and intelligence. In James A. Coleman, Rüdiger Grotjahn & Ulrich Raatz (Eds.), *University language testing and the C-test* (pp. 169-185). Bochum: AKS-Verlag  
[<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 402 Raatz, Ulrich, Grotjahn, Rüdiger & Wockenfuß, Verena. (2006). Das TESTATT-Projekt: Entwicklung von C-Tests zur Evaluation des Fremdsprachenlernerfolgs. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theorie, Empirie, Anwendungen/The C-Test: Theory, empirical research, applications* (pp. 85-99). Frankfurt am Main: Lang.
- 403 Raatz, Ulrich & Klein-Braley, Christine. (1982). The C-test – a modification of the cloze procedure. In Terry Culhane, Christine Klein-Braley & Douglas K. Stevenson (Eds.), *Practice and problems in language testing IV. Proceedings of the Fourth International Language Testing Symposium of the Interuniversitäre Sprachtestgruppe held at the University of Essex, 14-17 September 1981* (pp. 113-138). Colchester: University of Essex, Dept. of Language and Linguistics.
- 404 Raatz, Ulrich & Klein-Braley, Christine. (1983). Ein neuer Ansatz zur Messung der Sprachleistung. Der C-Test: Theorie und Praxis. In Ralf Horn, Karlheinz Ingenkamp & Reinhold S. Jäger (Eds.), *Tests und Trends 3. Jahrbuch der Pädagogischen Diagnostik* (pp. 107-138). Weinheim & Basel: Beltz.
- 405 Raatz, Ulrich & Klein-Braley, Christine. (1983). Neues vom C-Test. In Wolfgang Kühlwein (Ed.), *Texte in Sprachwissenschaft, Sprachunterricht und Sprachtherapie: Kongreßberichte der 13. Jahrestagung der Gesellschaft für Angewandte Linguistik, GAL e.V., Köln 1982* (pp. 113-114). Tübingen: Narr.

- 406 Raatz, Ulrich & Klein-Braley, Christine. (1984a). C-Tests zur Sprachstandsmessung im Fremdsprachenunterricht. *Germanistische Mitteilungen* [Zeitschrift des belgischen Germanisten- und Deutschlehrerverbandes], 19, 47-56.
- 407 Raatz, Ulrich & Klein-Braley, Christine. (1984b). Der C-Test: Ein Verfahren zur allgemeinen Sprachstandsmessung im mutter- und fremdsprachlichen Unterricht. In Karlheinz Ingenkamp (Ed.), *Sozial-emotionales Verhalten in Lehr- und Lernsituationen* (pp. 372-374). Landau: Erziehungswissenschaftliche Hochschule Rheinland-Pfalz.
- 408 Raatz, Ulrich & Klein-Braley, Christine. (1985). How to develop a C-Test. In Christine Klein-Braley & Ulrich Raatz (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule, 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 20-22). Bochum: AKS-Verlag.
- 409 Raatz, Ulrich & Klein-Braley, Christine. (1986). *Nachanalyse der Ergebnisse im Einzelwettbewerb S I vom Herbst 1985*. Bonn: Bundeswettbewerb Fremdsprachen [Unpublished Ms.; 10 pp.]
- 410 Raatz, Ulrich & Klein-Braley, Christine. (1989). Der C-Test im Bundeswettbewerb Fremdsprachen: Eignung und Probleme (Englisch). In Thomas Finckenstaedt & Konrad Schröder (Eds.), *Zwischen Empirie und Machbarkeit: Erstes Symposium zum Bundeswettbewerb Fremdsprachen* (pp. 127-134). Augsburg: Universität.
- 411 Raatz, Ulrich & Klein-Braley, Christine. (1992). *CT-D4. Schulleistungstest Deutsch für 4. Klassen. Test und Beiheft mit Anleitung und Normentabellen*. Weinheim: Beltz.
- 412 Raatz, Ulrich & Klein-Braley, Christine. (1994). Analyse der Ergebnisse im Einzelwettbewerb des Bundeswettbewerbs Fremdsprachen: Wettbewerb Sekundarstufe I Frühjahr 1991. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 2, pp. 239-258). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 413 Raatz, Ulrich & Klein-Braley, Christine. (1998). Gleichwertige Zertifikate – überall und immer oder Wie man UNICERT-Zertifikate mittels C-Tests kalibrieren kann. In Karl-Heinz Eggensperger & Johann Fischer (Eds.), *Handbuch UNICERT®* (pp. 107-114). Bochum: AKS-Verlag.
- 414 Raatz, Ulrich & Klein-Braley, Christine. (2002). Introduction to language testing and to C-Tests. In James A. Coleman, Rüdiger Grotjahn & Ulrich Raatz (Eds.), *University language testing and the C-test* (pp. 75-91). Bochum: AKS-Verlag [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 415 Raatz, Ulrich & Wockenfuß, Verena. (2010). Fast 30 Jahre C-Tests: Wie alles anfang. Ein sehr persönlicher Rückblick. In Annette Berndt & Karin Kleppin (Eds.), *Sprachlehrforschung: Theorie und Empirie. Festschrift für Rüdiger Grotjahn* (pp. 3-12). Frankfurt am Main: Lang.
- 416 **\*\*Rahimi, Mohammad & Saadat, Mahboobeh. (2005). A verbal protocol analysis of a C-test. *Iranian Journal of Applied Linguistics*, 8(2), 55-86 [[http://www.sid.ir/en/VEWSSID/J\\_pdf/87620050202.pdf](http://www.sid.ir/en/VEWSSID/J_pdf/87620050202.pdf)].**
- 417 Rashid, Sabariah Md. (2000). *The C-test and the transfer of reading skills from the first language (L1) to the second language (L2)*. Unpublished Master of Art Dissertation, University of Reading, United Kingdom.

- 418 Rashid, Sabariah Md. (2002). Validating the C-test amongst Malay ESL learners. In Tunku Mohani Tunku Mohtar, Fatimah Haron & S. Nackeeran (Eds.), *Proceedings of the Fifth MELTA Biennial International Conference, Petaling Jaya, Malaysia, 20-22 May 2001*. Seri Kembangan, Selangor, Malaysia: Malaysian English Language Teaching Association (MELTA), 13 pp. [<http://www.melta.org.my/modules/sections/12.doc>].
- 419 Read, John. (2000). *Assessing vocabulary*. Cambridge: Cambridge University Press [C-Test: pp. 111-115].
- 420 Reich, Hans J. (2005). Forschungsstand und Desideratenaufweis zu Migrationslinguistik und Migrationspädagogik für die Zwecke des „Anforderungsrahmens“. In Konrad Ehlich, et al., *Anforderungen an Verfahren der regelmäßigen Sprachstandsfeststellung als Grundlage für die frühe und individuelle Förderung von Kindern mit und ohne Migrationshintergrund* (pp. 121-169). Bonn: Bundesministerium für Bildung und Forschung.
- 421 Reichert, Monique. (2010). C-Test = C-Test? Zur Vergleichbarkeit zwischen C-Tests. *Fremdsprachen und Hochschule*, 82, 61-78.
- 422 Reichert, Monique. (2011). *The validity of the C-test revisited: findings from a multilingual environment*. Unpublished doctoral thesis, University of Luxembourg, Faculty of Language and Literature, Humanities, Arts and Education (FLSHASE).
- 423 Reichert, Monique, Brunner, Martin & Martin, Romain (2014). Do test takers with different language backgrounds take the same C-test? The effect of native language on the validity of C-tests. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends* (pp. 111-137). Frankfurt am Main: Lang.
- 424 Reichert, Monique, Keller, Ulrich & Martin, Romain. (2006). *Le Test de Connaissance du Français et le C-Test. Etude sur la comparabilité entre les deux instruments* (Rapport établi pour le Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation Professionnelle; 57 pages). Luxembourg: Université du Luxembourg, Faculté des Lettres, des Sciences Humaines, des Arts, et des Sciences de l'Éducation, Groupe de Recherche EMACS – Educational Measurement and Applied Cognitive Science.
- 425 Reichert, Monique, Keller, Ulrich & Martin, Romain. (2010). The C-test, the TCF and the CEFR: a validation study. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Beiträge aus der aktuellen Forschung/The C-Test: Contributions from current research* (pp. 205-231). Frankfurt am Main: Lang.
- 426 Reitbauer, Margit. (2000). *Effektiver lesen mit Superstrukturen: Eine empirische Untersuchung anhand der Fachtextsorte Abstract*. Tübingen: Narr. [especially pp. 154-158, 210-234]
- 427 Ridley, Jennifer. (1994). *Reflection and strategy use: a study of four university-level ab initio learners of German*. Unpublished Ph. D. thesis, University of Dublin, Ireland, Trinity College.
- 428 Ridley, Jennifer & Singleton, David. (1995a). Contrastivity and individual learner contrasts. *Fremdsprachen Lehren und Lernen*, 24, 123-137.
- 429 Ridley, Jennifer & Singleton, David. (1995b). Strategic L2 lexical innovation: case study of a university-level *ab initio* learner of German. *Second Language Research*, 11(2), 137-148.

- 430 **\*\*Robitzsch, Alexander & Karius, Ina. (2009). *Predicting item difficulties and item dependencies for C-Tests*. [Unpublished Ms., 29 pp.; available at: <https://sites.google.com/site/alexanderrobitzsch/publikationen/>]**
- 431 Roos, Undine. (1990). *Das C-Test-Prinzip und das japanische Schriftsystem: Eine empirische Untersuchung der sprachspezifischen Anwendungsproblematik*. M.A. dissertation, Abteilung für Philologie, Ruhr-Universität Bochum, Germany.
- 432 Roos, Undine. (1993). Measuring text difficulty in Japanese. Different tools – same results? In Luděk Hřebíček & Gabriel Altmann (Eds.), *Quantitative text analysis* (pp. 239-252). Trier: Wissenschaftlicher Verlag Trier.
- 433 Roos, Undine. (1994). The C-test in Japanese. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 2, pp. 61-113). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 434 Roos, Undine. (1995). *Ein C-Test für Lerner der japanischen Sprache. Entwicklung, Erprobung und Validierung*. Bochum: AKS-Verlag. [188 pp., ISBN 3-925453-20-2]
- 435 Roos, Undine. (1996). The reconstructability of Japanese characters: some new evidence. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 3, pp. 139-157). Bochum: Brockmeyer [<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 436 Rossa, Henning. (2006). Large scale assessment in DESI: Wie lassen sich Kompetenzen in der Fremdsprache Englisch erfassen? *Praxis Fremdsprachenunterricht*, 3(2), 2-6.
- 437 Röver, Carsten. (2002). Web-based C-tests. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 4, pp. 123-130). Bochum: AKS-Verlag.
- 438 **\*\*Rouhani, Mahmood. (2008). Another look at the C-Test: A validation study with Iranian EFL learners. *The Asian EFL Journal*, 10(1), 154-180 [[http://www.asian-efl-journal.com/March\\_2008\\_EBook.pdf](http://www.asian-efl-journal.com/March_2008_EBook.pdf)].**
- 439 Rubner, Jeanne. (2004, 9. August). Abitur ohne Garantie. *Süddeutsche Zeitung*, p. 9 [<http://www.sueddeutsche.de/karriere/hochschulzugang-abitur-ohne-garantie-1.560751>].
- 440 Rump, Marina. (1985a). C-Tests für den Anfänger im Englischunterricht. In Christine Klein-Braley & Ulrich Raatz (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule, 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 128-129). Bochum: AKS-Verlag.
- 441 Rump, Marina. (1985b). *Die Entwicklung eines englischsprachigen C-Tests für 6. Klassen an Gymnasien*. Thesis prepared for the Erste Staatsprüfung für das Lehramt für die Sekundarstufe I, Universität-Gesamthochschule-Duisburg, Germany.
- 442 Rumpel, Dieter. (1985). Modelle der Erkennbarkeit von Abkürzungen und ihre tentative Anwendung auf den C-Test. In Christine Klein-Braley & Ulrich Raatz (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 147-160). Bochum: AKS-Verlag.

- 443 Rungruangthum, Montarat (2005). *A comparative study between the C-Test and the NC-Test and between the MC-Test and the NMC-Test using identical texts*. Mahidol University of Thailand, Applied Linguistics Faculty of Graduate Studies, Nakhon Pathom, Thailand. [<http://www.li.mahidol.ac.th/e-thesis/science.php>]
- 444 **\*\*Salehi, Mohammad & Bagheri Sanjareh, Hemaseh. (2013). On the comparability of C-test and Cloze: A verbal protocol approach [Electronic Version]. *English for Specific Purposes World*, 14(39). [[http://www.esp-world.info/Articles\\_39/39\\_Salehi\\_Sanjareh.pdf](http://www.esp-world.info/Articles_39/39_Salehi_Sanjareh.pdf)]**
- 445 Scarpa, Federica. (1990). *Contrastive analysis and second language learners' errors: an analysis of C-test data elicited from beginners in Italian* (CLCS Occasional Paper No. 27). Trinity College Dublin: Centre for Language and Communication Studies. [ISSN: 0332 3889].
- 446 Schiffler, Ludger. (1989). *Suggestopädie und Superlearning – empirisch geprüft. Einführung und Weiterentwicklung für Schule und Erwachsenenbildung*. Frankfurt am Main: Diesterweg. [especially pp. 151-153]
- 447 Schiffler, Ludger. (1991). Klassenarbeiten – leichter für Lehrer, effektiver für Schüler. *Praxis des neu sprachlichen Unterrichts*, 38, 81-86.
- 448 Schiffler, Ludger. (1992a). Ein französischer C-Test für das erste Lernjahr. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 1, pp. 257-262). Bochum: Brockmeyer.
- 449 Schiffler, Ludger. (1992b). *Suggestopedic methods and applications. English edition, revised and updated*. Yverdon: Gordon and Breach Science Publishers. [especially pp. 150-153]
- 450 Schiller, Cordula S. & Grotjahn, Rüdiger. (2014). Der C-Test im Spanischen: Konstruktions- und Auswertungsspezifika. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends* (pp. 291-299). Frankfurt am Main: Lang.
- 451 **\*\*Schipolowski, Stefan, Wilhelm, Oliver & Schroeders, Ulrich. (2014). On the nature of crystallized intelligence: the relationship between verbal ability and factual knowledge. *Intelligence*, 46, 156-168.**
- 452 **\*\*Schipolowski, Stefan; Wilhelm, Oliver & Schroeders, Ulrich. (in press, 2015). Sprachliche Fähigkeiten und Intelligenz. In J. Kilian; B. Brouër & D. Lüttenberg (Eds.), *Handbuch Sprache in der Bildung*. Berlin: De Gruyter.**
- 453 Schlak, Torsten, Zimmermann, Kerstin & Molnár, Heike. (2010). Zur Entwicklung eines „C-Tests Wirtschaftsdeutsch“: Hinweise und Erfahrungen aus der Praxis. In Annette Berndt & Karin Kleppin (Eds.), *Sprachlehrforschung: Theorie und Empirie. Festschrift für Rüdiger Grotjahn* (pp. 13-22). Frankfurt am Main: Lang.
- 454 Schmid, Monika S. & Dusseldorp, Elise. (2010). Quantitative analyses in a multivariate study of language attrition: the impact of extralinguistic factors. *Second Language Research*, 26(1), 125-160.
- 455 Scholten-Akoun, Dirk, Baur, Rupprecht S., unter Mitarbeit von Anna Mashkovskaya. (2012). Der C-Test als ein Instrument zur Messung der Schriftsprachkompetenzen von Lehramtsstudierenden (auch) mit Migrationshintergrund – eine Studie. In Bernt Ahrenholz & Werner Knapp, *Sprachstand erhe-*

- ben – *Spracherwerb erforschen: Beiträge aus dem 6. Workshop „Kinder mit Migrationshintergrund“*, 2010 (pp. 307-330). Freiburg im Breisgau: Fillibach.
- 456 Scholten-Akoun, Dirk, Mashkovskaya, Anna & Tischmeyer, Daniel. (2014). Language competencies of future teachers – Design and results of an empirical study. *Applied Linguistics Review*, 5(2), 401-423.
- 457 Schön, Almut, Johnson, Natalia & Zimmermann, Kerstin. (2014). Schwellen erkennen – verschiedene Möglichkeiten zur Festlegung von *cut scores* in C-Tests. In Regina Mügge (Ed.), *Gekonnt, verkannt, anerkannt? – Sprachen im Bologna-Prozess. Dokumentation der 27. Arbeitstagung 2012* (pp. 71-88). Bochum: AKS-Verlag.
- 458 Schön, Almut, Zimmermann, Kerstin & Johnson, Natalia. (2012). Intrauniversitäre Kooperation – zur gemeinsamen Entwicklung eines C-Tests durch Sprachenzentrum und Sprachlehrforschung. *Fremdsprachen und Hochschule*, 86, 61-79.
- 459 Schreiber, Rüdiger & Wessel, Heinz. (2002). Wie aussagekräftig ist die Aufnahmeprüfung? In Rüdiger Schreiber (Ed.), *Deutsch als Fremdsprache am Studienkolleg: Unterrichtspraxis, Tests, Evaluation* (pp. 162-180). Regensburg: FaDaF [C-test: pp. 170-179].
- 460 Schröder, Konrad & Harsch, Claudia. (2003). *Rahmenkonzeption zur Erfassung Sprachlicher Kompetenzen: Der C-Test*. Augsburg: Universität Augsburg. [[http://www.philhist.uni-augsburg.de/lehrstuehle/anglistik/didaktik/forschung/desi/desi/DESI\\_C-Test\\_Konzeption\\_10\\_2002.html](http://www.philhist.uni-augsburg.de/lehrstuehle/anglistik/didaktik/forschung/desi/desi/DESI_C-Test_Konzeption_10_2002.html)].
- 461 Schröder, Konrad & Stütz, Wolfgang. (Eds.). (1988). *Der Bundeswettbewerb Fremdsprachen. Aufgaben, Lösungen, Kommentare aus den Jahren 1985 bis 1987*. Berlin: Cornelsen. [ISBN 3-464-05990-1; contains an English, a French, a Spanish and a Russian C-Test]
- 462 **\*\*Schroeders, Ulrich, Robitzsch, Alexander & Schipolowski, Stefan. (2014). A Comparison of different psychometric approaches to modeling testlet structures: An example with C-tests. *Journal of Educational Measurement*, 51(4), 400-418.**
- 463 **\*\*Sieber, Jörg avec la collaboration de Gabriella Gieruc et de Jean Moreau, ainsi que les contributions de Daniel Elmiger (IRD) et de Susanne Wokusch (HEP VD). (2015). *Evaluation des compétences en allemand des élèves de 6<sup>e</sup> année de la scolarité obligatoire vaudoise*. Renens: Unité de recherche pour le pilotage des systèmes pédagogiques. [especially pp. 69-78]**
- 464 Sigott, Günther. (1995). The C-Test: Some factors of difficulty. *Arbeiten aus Anglistik und Amerikanistik*, 20(1), 43-53.
- 465 Sigott, Günther. (2002). High-level processes in C-Test taking? In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 4, pp. 67-82). Bochum: AKS-Verlag.
- 466 Sigott, Günther. (2004). *Towards identifying the C-Test construct*. Frankfurt am Main: Lang.
- 467 Sigott, Günther. (2006). How fluid is the C-Test construct? In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theorie, Empirie, Anwendungen/The C-Test: Theory, empirical research, applications* (pp. 139-146). Frankfurt am Main: Lang.

- 468 Sigott, Günther & Köberl, Johann. (1993). Validating the X-test. *Language Testing Update*, 14, 53-58.
- 469 Sigott, Günther & Köberl, Johann. (1996). Deletion patterns and C-Test difficulty across languages. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 3, pp. 159-172). Bochum: Brockmeyer  
[<http://www.c-test.de/deutsch/index.php?lang=de&section=originalia>].
- 470 Singleton, David. (1990). *The TCD Modern Languages Research Project. Objectives, instruments and preliminary results* (CLCS Occasional Paper No. 26). Trinity College Dublin: Centre for Language and Communication Studies. [ISSN: 0332 3889]
- 471 Singleton, David. (1994). Learning L2 lexis: A matter of form? In Guillermo Bartelt (Ed.), *The dynamics of language processes. Essays in honor of Hans W. Dechert* (pp. 45-57). Tübingen: Narr.
- 472 Singleton, David. (1995b). Introduction: A critical look at the critical period hypothesis in second language acquisition research. In David Singleton & Zsolt Lengyel (Eds.), *The age factor in second language acquisition* (pp. 1-29). Clevedon: Multilingual Matters. [especially pp. 16-22]
- 473 Singleton, David. (1996). Formal aspects of the L2 mental lexicon: Some evidence from university-level learners of French. In Kari Sajavaara & Courtney Fairweather (Eds.), *Approaches to second language acquisition* (pp. 79-85). Jyväskylä: University of Jyväskylä.
- 474 Singleton, David. (1999). *Exploring the second language mental lexicon*. Cambridge: Cambridge University Press.
- 475 Singleton, David & Little, David. (1991). The second language lexicon: some evidence from university-level learners of French and German. *Second Language Research*, 7(1), 61-81.
- 476 Singleton, David & Singleton, Emer. (2002). The C-Test and L2 acquisition/processing research. In James A. Coleman, Rüdiger Grotjahn & Ulrich Raatz (Eds.), *University language testing and the C-test* (pp. 143-168). Bochum: AKS-Verlag.
- 477 Soureshjani, Kamal H. (2012). Cognitive styles on C-test and Cloze-elide test: Which style acts better? *Language Testing in Asia*, 2(2), 61-72  
[<http://www.languagetestingasia.com/content/pdf/2229-0443-2-2-61.pdf>].
- 478 Spolsky, Bernard. (2001). Closing the Cloze. In Heiner Pürschel & Ulrich Raatz (Eds.), *Tests and translation: Papers in memory of Christine Klein-Braley* (pp. 1-20). Bochum: AKS-Verlag.
- 479 Steeger, Franz. (1982). *Zur Anwendung des C-Tests im Deutschunterricht in Grund- und Hauptschulen*. Unveröffentlichte Schriftliche Hausarbeit im Rahmen der Ersten Staatsprüfung für das Lehramt für die Sekundarstufe II (Berufsbildende Schulen), Universität-Gesamthochschule-Duisburg, Fachbereich 2: Psychologie.
- 480 Stemmer, Brigitte. (1991). *What's on a C-test taker's mind: Mental processes in C-test taking*. Bochum: Brockmeyer.

- 481 Stemmer, Brigitte. (1992). An alternative approach to C-test validation. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test. Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen* (Vol. 1, pp. 97-144). Bochum: Brockmeyer.
- 482 Stenzel, Klaus. (1991). Cloze-Tests und C-Tests in der Schule. *Praxis des neusprachlichen Unterrichts*, 38, 311-314.
- 483 Sternberg, Gerold. (1999). *Zusammenhänge zwischen der Position von Texten und ihrem Schwierigkeitsgrad bei muttersprachlichen C-Tests. Eine empirische Grundlagenuntersuchung*. Unveröffentlichte Schriftliche Hausarbeit im Rahmen der Ersten Staatsprüfung für das Lehramt für die Sekundarstufe II, Gerhard-Mercator-Universität Gesamthochschule Duisburg, Fachbereich 2: Psychologie.
- 484 Steurer, Veronika. (1986). Ein neues Testverfahren beim „Bundeswettbewerb Fremdsprachen“: der C-Test. – Auch im schulischen Russischunterricht einsetzbar? *Zielsprache Russisch*, 7(3), 83-90.
- 485 Strawn, Dwight J. (1985). The C-test: Another choice. *AETK News* [Korea], 4(4) [also published as Strawn, 1989].
- 486 Strawn, Dwight J. (1989). The C-test: Another choice. *English Teaching Forum*, 17(1), 54 [reprinted from *AETK News* (Korea), Vol. 4, Number 4, 1985].
- 487 Sumbling, Mick, Viladrich, Carme, Doval, Eduardo & Riera, Laura. (2014). C-test as an indicator of general language proficiency in the context of a CBT (SIMTEST). In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends* (pp. 55-110). Frankfurt am Main: Lang.
- 488 Süßmilch, Edgar. (1984a). Language testing with immigrant children. In Terry Culhane, Christine Klein-Braley & Douglas K. Stevenson (Eds.), *Practice and problems in language testing 7. Proceedings of the Seventh International Language Testing Symposium of the IUS, Colchester, October 1983* (pp. 167-176). Colchester: University of Essex, Department of Language and Linguistics.
- 489 Süßmilch, Edgar. (1984b). Sprachdiagnostik bei Ausländerkindern. In Karlheinz Ingenkamp (Ed.), *Sozial-emotionales Verhalten in Lehr- und Lernsituationen* (pp. 375-377). Landau: Erziehungswissenschaftliche Hochschule Rheinland-Pfalz.
- 490 Süßmilch, Edgar. (1984c). Sprachleistungsmessung mittels C-Tests. *Finlance*, 3, 55-93.
- 491 Süßmilch, Edgar. (1984d). *Sprachleistungsmessung mittels C-Tests* (Arbeitsbericht 1). Düsseldorf: Abteilung für Bildungsforschung und Pädagogische Beratung des Erziehungswissenschaftlichen Instituts der Universität Düsseldorf. [also published as Süßmilch, 1984c]
- 492 Süßmilch, Edgar. (1985). C-Tests für ausländische Schüler: Sprachdiagnose im Unterricht Deutsch als Zweitsprache. In Christine Klein-Braley & Ulrich Raatz (Eds.), *Fremdsprachen und Hochschule 13/14: Thematischer Teil: C-Tests in der Praxis* (pp. 72-82). Bochum (Ruhr-Universität): AKS-Verlag.
- 493 Süßmilch, Edgar & Raatz, Ulrich. (1984a). Entwicklung und Erprobung eines Tests zur Erfassung der allgemeinen Sprachleistung ausländischer Grundschüler. In Regionale Arbeitsstelle zur Förderung Ausländischer Kinder und Jugendlicher (RAA) (Ed.), *Sprachstandserhebung bei ausländischen Kindern und Jugendlichen – ein Tagungsbericht (II)* (pp. 69-86). Essen: RAA.

- 494 Süßmilch, Edgar & Raatz, Ulrich. (1984b). Neuere Möglichkeiten der Sprachstandsdiagnose bei Ausländerkindern. In Wolfgang Kühlwein (Ed.), *Sprache, Kultur, Gesellschaft. Kongreßberichte der 14. Jahrestagung der Gesellschaft für Angewandte Linguistik GAL e.V., Duisburg 1983* (pp. 42-44). Tübingen: Narr.
- 495 Tabatabaei, Omid & Shakerin, Shiva. (2013). The effect of content familiarity and gender on EFL learners' performance on MC cloze test and C-test. *International Journal of English Language Education*, 1(3), 151-171 [<http://www.macrothink.org/journal/index.php/ijele/article/download/3952/3251>].
- 496 TestDaF-Institut. (Ed.). (2008). *Jahresbericht 2006/2007*. Hagen: TestDaF-Institut.
- 497 Tavakoli, Mansoor, Ahmadi, Alireza & Bahrani, Maryam. (2011). Cloze test and C-test revisited: The effect of genre familiarity on second language reading test performance. *Iranian Journal of Applied Linguistics*, 14(2), 173-204. [<http://www.sid.ir/En/JournalList.asp?ID=312&Name=IRANIAN%20JOURNAL%20OF%20APPLIED%20LINGUISTICS%20%28IJAL%29>]
- 498 Timukova, Anna. (2009). *Der C-Test als Einstufungsinstrument im akademischen Kontext*. Schriftliche Hausarbeit für die Masterprüfung, Ruhr-Universität Bochum, Fakultät für Philologie, Seminar für Sprachlehrforschung, Bochum
- 499 Thongsa-nga, T. (1998). *A validation of the NC-Test for Mattayom six students*. Master's Thesis, The National Institute of Development Administration, Bangkok, Thailand.
- 500 Tong, Keith Sai Tao. (1987). An investigation into the 'coaching effect' on students' performance in C-tests. *Language Testing Update*, 4, 25.
- 501 Traxel, Oliver. (2006). C-Test calibration and anchoring: New paths towards comparing C-Test difficulties. In Markus Kötter, Oliver Traxel & Stephan Gabel (Eds.), *Investigating and facilitating language learning: Papers in honour of Lienhard Legenhausen* (pp. 179-188). Trier: Wissenschaftlicher Verlag Trier.
- 502 Traxel, Oliver & Dresemann, Bettina. (2010). Collect, calibrate, compare: A practical approach to estimating the difficulty of C-Test items. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Beiträge aus der aktuellen Forschung/The C-Test: Contributions from current research* (pp. 57-69). Frankfurt am Main: Lang.
- 503 Ushioda, Ema. (1994). Implementation. In University of Dublin/Trinity College/Centre for Language and Communication Studies (Ed.), *Report on the ESF-funded project to consolidate and develop foreign language modules for students of other disciplines implemented by the Centre for Language and Communication Studies 1 October 1993 – 30 September 1994* (pp. 4-12). Dublin: Trinity College, Centre for Language and Communication Studies. [especially pp. 9 and 28]
- 504 van den Bulck, Wendy. (1996). *The C-test: An exploration of the diagnostic scope of a test format*. Verhandeling ter verkrijging van de graad von Licentiaat in de taal- en letterkunde: Germaanse Talen [Dissertation submitted for a University Degree in Germanic Languages], Katholieke Universiteit, Fakulteit Letteren, Leuven, Belgium.
- 505 Vockrodt-Scholz, Viola & Zydatiß, Wolfgang. (1999). *Lernzuwachs und Leistungsentwicklung im Fach Englisch*. Wissenschaftliche Begleitforschung zum

- Schulversuch „Individualisierung des gymnasialen Bildungsganges“. Teilprojekt III/3: Englisch. [Unpublished Ms.]
- 506 Vockrodt-Scholz, Viola & Zydariß, Wolfgang. (2010). Sprachproduktive Faktoren und die Konstruktvalidität von C-Tests: Kompetenzniveaus und Fehlerquotient in textsortengebundenen Schreibaufgaben. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Beiträge aus der aktuellen Forschung/The C-Test: Contributions from current research* (pp. 1-40). Frankfurt am Main: Lang.
- 507 Voss, Bernd. (1999). Rezension von „Rüdiger Grotjahn (Hg.): Der C-Test-Theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen Vol. 1-3“. *Deutsch als Fremdsprache*, 36(1), 56-58.
- 508 Voss, Bernd. (2009). 25 Jahre *Language Testing* – 25 Jahre C-Test. *Fremdsprachen und Hochschule*, 81, 143-152 [Review of *Language Testing*, 25(3), 2008 und R. Grotjahn (Ed.) (2006), *Der C-Test: Theorie, Empirie, Anwendungen/The C-Test: Theory, Empirical Research, Applications*. Frankfurt am Main: Lang].
- 509 Ward, Magdalen. (1985). *A study of the C-test in French*. [Unpublished Ms., 38 pp.]
- 510 Ward, Magdalen. (1987). A study of the C-test in French. *Language Testing Update*, 4, 23.
- 511 Wedell, Martin. (1985). *The C-test – current relevance, text difficulty and student strategies*. [Unpublished Ms., 29 pp.]
- 512 Wedell, Martin. (1987). The C-test - current relevance, text difficulty and student strategies. *Language Testing Update*, 4, 23. [summary of Wedell, 1985]
- 513 Wilbert, Jürgen & Linnemann, Markus. (2011). Kriterien zur Analyse eines Tests zur Lernverlaufsdiagnostik. *Empirische Sonderpädagogik*, 3, 225-242 [[http://www.psychologie-aktuell.com/fileadmin/download/esp/3-2011\\_20111130/wilbert.pdf](http://www.psychologie-aktuell.com/fileadmin/download/esp/3-2011_20111130/wilbert.pdf)].
- 514 Willkop, Eva-Maria. (1998). Testen nein danke? Die Erstellung von Lernfortschrittstests. In Dietrich Eggers, Erich Zehnder & René Piedmont (Eds.), *Sprachandragogik Jahrbuch 1996: Wortschatzvermittlung und Wortschatzerwerb. Berufsorientierter Fremdsprachenunterricht/Berufsorientierung im Fremdsprachenunterricht* (pp. 241-280). Johannes Gutenberg-Universität Mainz: Zentralstelle für universitäre Fort- und Weiterbildung.
- 515 **\*\*Wilmes, Carsten (2007). *Validation of a German language placement test based on a modified C-test procedure*. Doctoral dissertation, University of Illinois at Urbana-Champaign.**
- 516 Wockenfuß, Verena. (2008). *Diagnostik von Sprache und Intelligenz bei Jugendlichen und jungen Erwachsenen: Eine empirische Untersuchung*. Diss. phil., Universität Duisburg-Essen, Fachbereich Bildungswissenschaften.
- 517 Wockenfuß, Verena. (2009). *Diagnostik von Sprache und Intelligenz bei Jugendlichen und jungen Erwachsenen*. Aachen: Shaker.
- 518 Wockenfuß, Verena & Raatz, Ulrich. (2006). Über den Zusammenhang zwischen Testleistung und Klassenstufe bei muttersprachlichen C-Tests. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Theorie, Empirie, Anwendungen/The C-Test: Theory, empirical research, applications* (pp. 211-242). Frankfurt am Main: Lang.

- 519 Wockenfuß, Verena & Raatz, Ulrich. (2014). Zur Validität von muttersprachlichen C-Tests: Bedeutung von verbaler Intelligenz und Informationsverarbeitungsgeschwindigkeit unter Berücksichtigung des Lebensalters. In Rüdiger Grotjahn (Ed.), *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current trends* (pp. 191-224). Frankfurt am Main: Lang.
- 520 Wolff, Armin, Ostermann, Torsten & Chlosta, Christoph. (Eds.). (2004). *Integration durch Sprache: Beiträge der 31. Jahrestagung DaF 2003*. Regensburg: Fachverband Deutsch als Fremdsprache.
- 521 Wolter, Brent. (2002). Assessing proficiency through word associations: Is there still hope? *System*, 30(3), 315-329.
- 522 Wright, Frank. (1990). *Testing foreign language ability: Two approaches in theory and practice*. Unpublished M. Litt. Thesis, Trinity College, University of Dublin, Ireland.
- 523 Wright, Frank. (1990). What makes a test communicative? *Teanga: The Irish Yearbook of Applied Linguistics*, 10, 53-59.
- 524 Zahn, Rosemary. (1995). Erfahrungsbericht zum Einsatz eines Computer-gestützten Einstufungstests für Hörer aller Fakultäten an der Universität Erlangen-Nürnberg. In Wolfgang Börner & Klaus Vogel (Eds.), *Der Text im Fremdsprachenunterricht* (pp. 214-230). Bochum: AKS-Verlag.
- 525 Zahn, Rosemary. (1997). Erfahrungen mit einem Computer-gestützten Einstufungstest in Englisch für Hörer aller Fakultäten an der Universität Erlangen-Nürnberg. In Bogdan Kovtyk (Ed.), *MLU 1994 – 300 Jahre Universität Halle. Internationale Konferenz ‚Probleme des kommunikativ-funktionalen Fremdsprachenunterrichts‘, 10.–12. Nov. 1994. Fachbereich Musik-, Sport- und Angewandte Sprachwissenschaften, Institut für Fremdsprachenvermittlung* (pp. 156-163). Halle: Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg.
- 526 Zahn, Rosemary & Stiller, Jan. (1998). Erfahrungsbericht zum Einsatz eines computer-gestützten Einstufungstests (EST) als Eingangstest für Hörer aller Fakultäten für Unicert III in Englisch an der Universität Erlangen-Nürnberg im Sommersemester 1997. In Karl-Heinz Eggensperger & Johann Fischer (Eds.), *Handbuch UNICERT®* (pp. 169-182). Bochum: AKS-Verlag.
- 527 Zhang, Lian Zhong. (1985). *The C-Test in Chinese*. [Unpublished Ms., 26 pp.]
- 528 Zydatis, Wolfgang, unter Mitarbeit von V. Vockrodt-Scholz. (2001). *Leistungs-entwicklung und Sprachstandserhebungen im Englischunterricht. Methoden und Ergebnisse der Evaluierung eines Schulversuchs zur Begabtenförderung: Gymnasiale Regel- und Expressklassen im Vergleich*. Frankfurt am Main: Lang.